



Wczoraj radni rejonu stołecznego zatwierdzili budżet

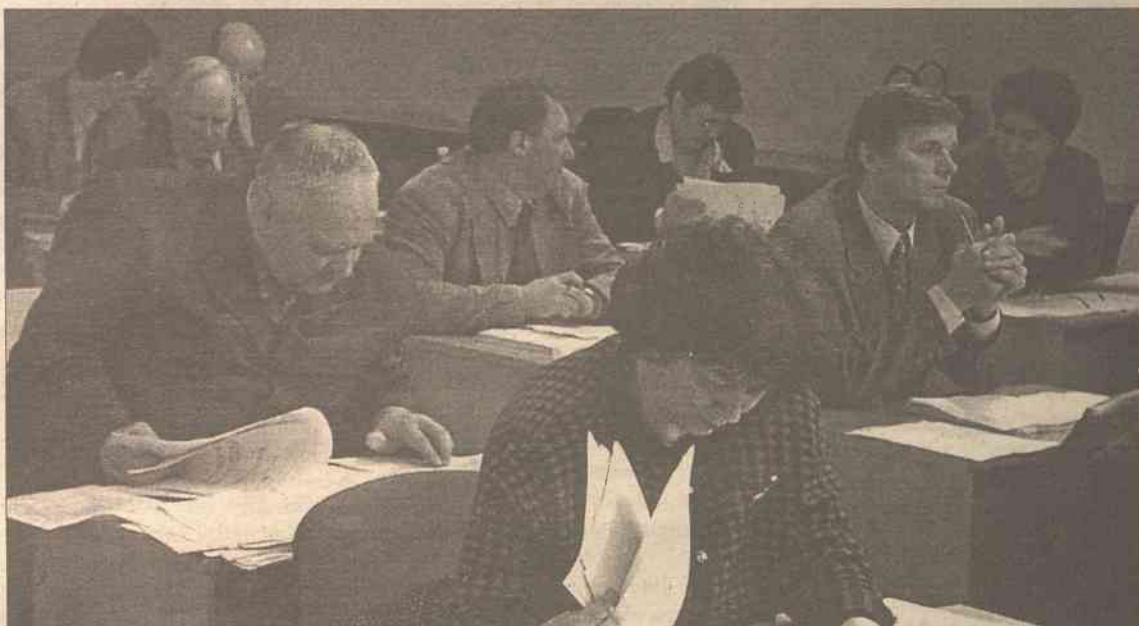
Wydatków dużo, dochodów — za mało

Wczoraj na 15. posiedzeniu Rady samorządu rejonu wileńskiego radni — z których większość wywodzi się z Akcji Wyborczej Polaków na Litwie — dyskutowali nad budżetem na rok bieżący i zatwierdzili go w wysokości 76 mln 679 tys. Lt.

Julija Dubietienė, główny ekonomista rejonu, referująca kwestię budżetu, podkreśliła, że w roku ubiegłym nie udało się zebrać zaplanowanej sumy dochodów. Natomiast wydatków było dużo. Nadzieje na rok bieżący są bardziej optymistyczne.

Największą część budżetu rejonu stołecznego pochłania opieka socjalna. Sumę przekraczającą 10 milionów wypłaci się w charakterze zasiłków, jednorazowej pomocy materialnej oraz innych świadczeń socjalnych, bez których wielu mieszkańców rejonu po prostu nie mogłoby przeżyć.

Z ponad czterech milionów, przeznaczonych na oświatę, na finansowanie „koszyczka uczniowskiego” wydzielili się niespełna trzy miliony litów. Na pytanie „Kuriera Wileńskiego”, skąd się wezmą środki na wypłaty nauczycielom, wice-mer Teresa Paramonowa odpowiedziała, że wchodzi one do tego samego „koszyczka uczniowskiego”.



Radni zapoznają się z projektem budżetu

Fot. Marian Paluszkiewicz

Nie wszystkie szkoły rejonu „zmieściły się” w swoich „koszyczkowych” normach. W szczególności ciężkiej sytuacji znalazły się liczebnie mniejsze szkoły. Kierownik wydziału oświaty Jarosław Narkiewicz, referując na sesji ten problem poinformował, że ustawa rządowa zezwala przetrzymać środki ze szkół bardziej majątnych, posiadających pewne nadwyżki, do skromnie wyposażonych niedużych

szkół wiejskich. W ten sposób zostanie podreperowany ich budżet.

W roku ubiegłym dzięki sprawnej pracy Muzeum Etnograficznego w Niemenczynie, częściowej renowacji Biblioteki-Muzeum Władysława Syrokomli w Borejkwoszczyźnie, otwarciu Ośrodka Kultury w Korwiu, remontów kilku innych ośrodków kultury oraz dzięki działalności zespołów etnograficznych życie kultu-

ralne w rejonie znacznie się ożywiło. Coraz więcej organizuje się również imprez sportowych. I jedno, i drugie wymaga większego finansowania. Członkowie komitetu ds. oświaty, kultury, sportu i młodzieży, kierowanego przez Zbigniewa Czecha, zwrócili uwagę na konieczność wyasygnowania większych środków na kulturę i sport.

(Dokończenie na str. 3)

Angielski minister popiera współpracę NATO i Rosji Decyzja zapadnie później



Prócz spotkania z ministrem Linkevičiusem brytyjski minister obrony (od prawej) spotkał się też z prezydentem Valdasem Adamkusem

Fot. ELTA

— Wielka Brytania popiera ideę poszerzenia NATO i chce, by Litwa została przyjęta do Sojuszu. Jednak nowi członkowie NATO powinni jeszcze wiele zdziałać na drodze reformowania i unowocześnienia swych armii.

Wczoraj na zaproszenie ministra ochrony kraju Litwy Linasa Linkevičiusa do Wilna przybył minister obrony Wielkiej Brytanii Geoffrey Hoon.

Prócz spotkania z ministrem Linkevičiusem brytyjski minister obrony spotkał się też z prezydentem Val-

dasem Adamkusem i przewodniczącym Sejmu RL Artūrasem Paulauskasem.

— Muszę powiedzieć, że wszystkie spotkania z ministrem obrony Zjednoczonego Królestwa odbywały się bardzo konstruktywnie.

Omówiliśmy kilka kwestii — poszerzenie NATO, planowanie naszych sił zbrojnych oraz tworzenie wspólnej armii europejskiej, wykonywanie planu członkowskiego Sojuszu Północnoatlantyckiego, stosunki z Rosją i innymi sąsiadami.

(Dokończenie na str. 3)

Naukowcy o losie Ignalińskiej Elektrowni Atomowej Nie ulegać presji

Ponad dwudziestu naukowców, energetyków, przedstawicieli przedsiębiorstw przemysłowych kraju proponuje nie ulegać presji Unii Europejskiej i nie zamykać przed czasem obu reaktorów Ignalińskiej Elektrowni Atomowej.

Takie stanowisko wyłuszczone zostało w apelu, rozesłanym we wtorek prezydentowi oraz szefom Sejmu i rządu, a w środę rozpowszechnionym wśród posłów.

— Usilne żądanie Unii Europejskiej niezwtócnego zamknięcia obu bezpiecznych i godnych zaufania reaktorów Ignalińskiej EA, które mogłyby działać jeszcze z górą 15–20 lat, jest nieuzasadnione i tendencyjne. Tylko wobec Litwy stawia się żądanie zlikwidowania całej energetyki jądrowej bez uzgadniania w drodze negocjacji okresu użytkowania siłowni, możliwości budowania nowej elektrowni atomowej bądź zastąpienia starych reaktorów nowymi — głosi odezwa.

W dokumencie, podpisanym przez kierownictwo Zrzeszenia Energetyki Atomowej, Narodowego Zrzeszenia Energii Elektrycznej, Litewskiej Konfederacji Przemysłow-

ców, przedstawicieli Akademii Nauk oraz niektórych wyższych uczelni i instytutów, stwierdza się, że drugi reaktor Ignalińskiej EA należy użytkować co najmniej do roku 2015–2020, a do tego czasu ocenić możliwość renowacji siłowni. Konsekwencje zamknięcia pierwszego reaktora elektrowni dla gospodarki kraju, według obliczeń naukowców, mogą kosztować 40 mld Lt. Tymczasem Litwa, przystępując do UE, może liczyć na pomoc nie większą niż 20 mld Lt, której w najlepszym razie wystarczy tylko na zamknięcie elektrowni atomowej.

— Litwa powinna i nadal pozostać państwem energetyki jądrowej. Energetyka jądrowa Litwy mogłaby być nie tylko siłą napędową rozwoju gospodarczego kraju, ale też gwarancją energetyczną NATO i wschodniej części Unii Europejskiej — głosi dokument.

Osoby, które złożyły podpisy, wyrażają przekonanie, że podczas podejmowania decyzji w sprawie przyszłości Ignalińskiej EA i energetyki jądrowej Litwy zostanie też uwzględniona wyrażona w tym apelu opinia.

Prezydent Valdas Adamkus we wtorek również zaapelował do rządu, aby nie ulegał presji przedstawicieli Komisji Europejskiej zamknięcia do 2009 roku Ignalińskiej Elektrowni Atomowej i zaproponował nie podejmować zobowiązań co do konkretnych dat zamknięcia siłowni.

(ELTA)

W NUMERZE

Kraj — 2

Przyjazd profesora zwyczajnego

Dzisiaj na Litwę z dwudniową wizytą przybywa delegacja pod kierownictwem marszałka Senatu Rzeczypospolitej Polskiej Longina Hieronima Pastusiaka.

Praworządność — 5

Farsa wokół „Gibona”

Sąd dzielnicowy rejonu wileńskiego rozpoczął rozpatrywanie sprawy Tadeusza Wasilewskiego, znanego w świecie przestępczym jako „Gibon”, oskarżonego o złośliwy chuliganizm.

Szkolnictwo — 6-

Przygoda intelektualna

7



Zawody II stopnia XIII Olimpiady Języka Polskiego odbyły się w Szkole Średniej im. Sz. Konarskiego.

Nauka i technika — 9

DVD — skąd i po co?

Początkowo skrót DVD był rozwijany jako Digital Video Disc — cyfrowy dysk wideo — bo przeznaczeniem standardu DVD miało być przechowywanie informacji wideo. Jednak gdy okazało się, że zastosowania DVD są bardzo różnorodne.

Sport — 10

Ostre strzelanie Manchesteru

Manchester United był najefektowniej grającym zespołem piłkarskiej Ligi Mistrzów. „Czerwone Diabły” rozgromili na Old Trafford 5:1 FC Nantes.

Sentencja

Stan, w którym żyjemy, jest prawdziwym końcem świata: ustabilizowanym.

KARL KRAUS

DEBICA

UAB "Klion", Birbinių 4a, Vilnius, tel 62 85 21
UAB "Demonta", Naujoji Vilnia, Linksmoji 5, tel. 67 24 57

(Zam. 120)



Kalejdoskop aktualności

Przygotowania do członkostwa w NATO

Do kontynuowania aktywnych przygotowań Litwy do członkostwa w NATO wezwali przebywający tu wysocy rangą członkowie międzyresortowej delegacji NATO, którzy wczoraj spotkali się z prezydentem Litwy Valdasem Adamkusem.

Delegacja, reprezentująca Departament Obrony i Departament Stanu USA z ambasadorem USA w Organizacji Północnoatlantyckiej Nicholase Burnsem na czele, sprawdziła realizację planu Litwy w dążeniu do członkostwa w NATO. Adamkus podziękował za poparcie USA w przygotowaniach Litwy do członkostwa w NATO i zapewnił, że te przygotowania będą kontynuowane.

Glaveckas — kandydatem na prezydenta

Nieliczenie reprezentowany w parlamencie Litewski Związek Centrum (LZC) jako swego kandydata w wyborach prezydenta najprawdopodobniej wytypuje lidera centrystów posła Kęstutisa Glaveckasa, nie odrzucając możliwości późniejszego poparcia silniejszego kandydata prawicy.

Na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie lider LZC Glaveckas przyznał, że centryści mogliby udzielić poparcia również innemu — silniejszemu — kandydatowi prawicy. W ich przekonaniu byłoby to jednak możliwe dopiero podczas drugiej tury wyborów prezydenta. „W drugiej turze, o ile będzie kandydat prawicowy, niewątpliwie udzielimy mu poparcia” — stwierdził Glaveckas.

Pierwsza nadzwyczajna sesja Sejmu

Dzisiaj Sejm zbierze się na pierwsze posiedzenie nadzwyczajnej sesji.

Na tej sesji ma się odbyć wciąż odkładane głosowanie za nowelizacją artykułu 47 Konstytucji, przewidującego sprzedaż ziemi obcokrajowcom, osobom prawnym i samorządom Litwy. Dla przyjęcia zmiany Konstytucji Sejm powinien głosować dwukrotnie z co najmniej trzymiesięczną przerwą.

„Przedpotopowa” baza prawna

Ministerstwo Środowiska twierdzi, że baza prawna Litwy, reglamentująca poszukiwanie i wydobycie ropy naftowej, jest przestarzała, a system regulowania tej sfery przez państwo nie jest określony, w związku z czym nie sposób ogłosić i należy zorganizować konkurs na prace w tej branży zgodnie ze standardami Unii Europejskiej.

Taka opinia ministerstwa wyluszczone została w odpowiedzi wiceministra środowiska Vitalijusa Auglysa litewskiej spółce poszukiwania i wydobycia ropy „Geonafita”, która na początku lutego br. zwróciła się do rządu kraju oraz komisji wydawania licencji na prace w branży naftowej, proponując ogłaszanie konkursów na licencje w tej branży na niezagospodarowanych jeszcze obszarach kraju — w rejonie rosieńskim i nieopodal Kudirkos Naumiestis.

U krwiodawców stwierdzono HIV

W Szawlach ujawniono dwóch krwiodawców, nosicieli wirusa HIV, w związku z czym istnieje prawdopodobieństwo wykorzystania ich krwi.

Jak informuje prasa litewska, dwaj krwiodawcy, nosiciele wirusa HIV oddawali krew i wcześniej. Takich dawców w Szawlach może być aż czterech. Zanim u tych dawców nie stwierdzono wirusa HIV, ich krew była wykorzystywana w leczeniu chorych. Dlatego też istnieje prawdopodobieństwo zakażenia kogoś tą śmiertelną chorobą za pośrednictwem krwi dawców. Jak poinformował dyrektor Centrum AIDS Saulius Čaplinskas, laboratorium nie jest w stanie wykryć wirusa, jeśli człowiek dopiero teraz nim się zaraził. Wirusa można wykryć dopiero po upływie trzech tygodni lub nawet trzech miesięcy od zakażenia.

Walka o prawa pacjenta

Wileński klub astmatyków „Kvėpuok laisvai” (Oddychaj swobodnie) zamierza więcej uwagi poświęcić obronie praw pacjentów cierpiących na astmę.

Jak głosi komunikat prasowy spółki łączności ze społeczeństwem „Jonkus ir partneriai”, głównym celem klubu jest jak najdokładniejsze poinformowanie pacjentów o ich chorobie oraz nowych i najskuteczniejszych sposobach jej leczenia, pomoc w zrozumieniu znaczenia partnerstwa pacjenta i lekarza, nauczanie pacjentów samodzielnej obserwacji swej choroby oraz wyjaśnienie czynników prowokujących ataki astmy, jak też możliwości ich unikania.

Zmniejszą się taryfy składek ubezpieczeniowych

Taryfy składek z tytułu obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej właścicieli środków transportu i kierowców, stosowane podczas sporządzania umów o ubezpieczeniu granicznym, zostaną zmniejszone.

Ministerstwo Finansów poinformowało, że taryfy są zmniejszane tylko w przypadku umów, zawieranych na okres 15 dni. Przy zawieraniu umów o ubezpieczeniu granicznym kierowca samochodu osobowego za ubezpieczenie będzie płacił 52,6 Lt (było — 78,9 Lt), ciężarówki i ciągnika drogowego — 63,1 Lt (było — 94,7 Lt), autobusu — 78,9 Lt (było — 120,9 Lt).

Uwzględniono taryfy stosowane przez kraje sąsiednie. Taryfy takich składek ubezpieczeniowych na Białorusi wynoszą 17 Lt, w Rosji — 18, w Polsce — 32. Od 1 marca 2002 r. do Litwy będą wpuszczane tylko takie środki transportu, których kierowcy w trybie obowiązkowym ubezpieczyli swoją odpowiedzialność cywilną.

(ELTA, BNS)

Wizyta marszałka Senatu RP

Przyjazd profesora zwyczajnego

Dzisiaj na Litwę z dwudniową wizytą przybywa delegacja pod kierownictwem marszałka Senatu Rzeczypospolitej Polskiej Longina Hieronima Pastusiaka.

Polska delegacja spotka się z przewodniczącym Sejmu RL Artūrasem Paulauskasem, w parlamencie litewskim Pastusiak wystąpi z przemówieniem, spotka się z członkami delegacji litewskiej do Zgromadzenia Poselskiego Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Sejmu Republiki Litewskiej. Marszałek Senatu spotka się również z premierem Algirdasem Brazauskasem, a także wystąpi z wykładem na Uniwersytecie Wileńskim.

Longin Hieronim Pastusiak. Okręg wyborczy nr 24 (Gdańsk). Kandydat Koalicyjnego Komitetu Wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej — Unii Pracy.

Posel na Sejm I, II i III kadencji. Marszałek Senatu RP V kadencji.

Urodził się w 1935 roku w Łodzi.

W 1959 ukończył studia magisterskie w Woodrow Wilson School of Foreign Affairs, University of Virginia w Charlottesville, a w 1960 — studia magisterskie na Wydziale Dziennikarstwa Uniwersytetu Warszawskiego.

W 1961 — 62 odbywał studia doktoranckie w American University w Waszyngtonie, zakończone doktoratem na Wydziale Historycznym Wyższej Szkoły Nauk Społecznych w Warszawie. Stopień doktora habilitowanego uzyskał w 1967 w Instytucie Historii PAN, tytuł profesora

Zaproszenie do filharmonii

Polska gwiazda w Wilnie

— Cieszymy się, że kontakty między Bałtycką Filharmonią w Gdańsku i naszą są coraz lepsze. Dowodem tego jest koncert skrzypaczki Eweliny Nowickiej z Litewską Narodową Orkiestrą Symfoniczną, którą będzie dyrygował Robert Stehli z Hamburga — nie kryła radości na konferencji prasowej wicedyrektor Litewskiej Filharmonii Ruta Brusevičienė.

Początkowe plany przewidywały, że będzie również polski dyrygent, czyli Zygmunt Rychert, a w programie koncertu — Moniuszko i Karłowicz. Choroba gdańskiego dyrygenta spowodowała, że impreza zawisła „na włosku”, ale... na świecie nie brakuje dobrych ludzi. Tym bardziej, że tato Eweliny, Wiesław Nowicki, to znany gdański animator kultury i dziennikarz, który szybko też wszelkie „kanały” uruchomił.

W rezultacie w Wilnie obok sławy i nadziei polskiej wiolinistyki mamy jeszcze dyrygencką sławę w osobie Roberta Stehli z Hamburga.

Brusevičienė zaznacza, że „nazwisko Stehli’ego wiąże się z wieloma nowatorstwami w orkiestrowej muzyce”.

— Robert Stehli jest założycielem klasycznej filharmonii w Hamburgu, specjalizującej się w muzyce epoki baroku i klasycyzmu, przyczynił się również do powstania orkiestry „Hamburger Symphoniker” — powiedziała Brusevičienė. Uczestniczący w konferencji maestro był zadowolony z przyjazdu do Wilna oraz był dobrej myśli co do sobotniego koncertu. Różnica wiekowa dzieląca go od dwudziestoletniej skrzypaczki podobno ma tylko pozytywne.

Ewelina Nowicka w grodzie nad Wilią jest już po raz drugi.

— Pierwszy raz byłam w Wilnie

nadzwyczajnego w 1978, profesora zwyczajnego — w 1986.

W latach 1963 — 94 był pracownikiem Polskiego Instytutu Spraw Międzynarodowych. Jako visiting professor wykładał na wielu uniwersytetach zagranicznych, przeważnie w USA. Jest profesorem Uniwersytetu Gdańskiego. W latach 1997 — 98 sprawował funkcję rektora Wyższej Szkoły Społeczno-Ekonomicznej. Jest członkiem Komitetu Nauk Politycznych PAN. Ma w swoim dorobku ponad 600 publikacji, w tym ponad 60 książek na temat stosunków międzynarodowych.

W latach 1967 — 98 był członkiem Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Nauk Politycznych i przez trzy lata jego prezesem, w latach 1988 — 94 członkiem Komitetu Wykonawczego Międzynarodowego Towarzystwa Nauk Politycznych, w 1991 — 94 — jego wiceprezydentem. Był także prezesem Towarzystwa Polska-Kanada, wiceprezesem Towarzystwa Polska-Republika Korei, członkiem Stowarzyszenia Euroatlantyckiego i członkiem Klubu Rzymskiego.

Od 1991 do 2001 był posłem. W I i II kadencji Sejmu pełnił funkcję wiceprzewodniczącego Klubu Parlamentarnego SLD. W III kadencji Sejmu był wiceprzewodniczącym Komisji Spraw Zagranicznych i przewodniczącym Stałej Delegacji Sejmu i Senatu do Zgromadzenia Unii Zachodnioeuropejskiej. Od 1998 jest wiceprezydentem Rady Międzynarodowej Parliamentarians for Global Ac-



Fot. archiwum

tion, z siedzibą w Nowym Jorku. Od 2000 przewodniczący Komisji ds. Stosunków Transatlantyckich w Zgromadzeniu Parlamentarnym NATO, a od 2001 pełni także funkcję wiceprzewodniczącego frakcji socjaldemokratycznej w Zgromadzeniu Parlamentarnym NATO.

Od 1961 roku aż do rozwiązania był członkiem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Członkiem Socjaldemokracji Rzeczypospolitej Polskiej został w 1995. Od 2000 jest w Sojuszu Lewicy Demokratycznej i zasiada w Radzie Naczelnej tej partii.

Żona Anna; syn Feliks i córka Aleksandra Pastusiak-Lepetow.

Członek Komisji Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego. Członek Komisji Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej.

Członek Klubu Senackiego Sojuszu Lewicy Demokratycznej — Unia Pracy.

Inf. wł.



Ewelina Nowicka i Robert Stehli wystąpią przed wileńską publicznością w najbliższą sobotę

Fot. archiwum

na konkursie im. Balyasa Dvarionasa. To wspaniała impreza i otworzyła mi drogę do dalszej kariery — przypominała wirtuozka.

Na pytanie, kogo jeszcze oprócz Paganini’ego uwielbia grać młoda artystka, wskazała na Pendereckiego i Prokofjewa.

Przypomnijmy, że w sobotę zostanie wykonana uwertura do opery Rossini’ego „Sroka złodziejka”, koncert na skrzypce z orkiestrą N. 1 Paganini’ego i symfonia nr 1 Brahmsa.

Dwudziestoletnia artystka pochodzi z Gdańska. Studia ukończyła w Wyższej Szkole Muzycznej w Hamburgu. Również w Niemczech, we Frankfurcie nad Menem, została laureatką radiowego konkursu.

Laury zdobyła na wszystkich największych konkursach w Polsce — w Olsztynie, Lublinie i Trójmieście. W ubiegłym roku zwyciężyła w konkursie zespołów kameralnych we Wrocławiu, zdobywając premie prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej oraz Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Ewelina Nowicka zasłynęła również jako popularyzatorka zapomnianych polskich utworów. Chodzi

tu przede wszystkim o wydobycie z archiwum, wespół z Filharmonią w Gdańsku, i wykonanie koncertu skrzypcowego Ludomira Różyckiego. Nowicka nazywana jest „nadzieją polskiej wiolinistyki”. Specjaliści uważają, że ma ona nie tylko predyspozycje wirtuozowskie, ale nade wszystko rzadką w polskich skrzypków muzykalność, a nawet więcej — organiczne wycucie muzyki. I to właśnie dobrze rokuje na jej przyszłość.

Nie sposób jeszcze pominąć kompozytorskiej działalności Eweliny. Jest autorką koncertu na skrzypce z orkiestrą, którego urywek również usłyszymy w Wilnie. Pracuje również nad drugim, nieopublikowanym utworem, który po raz pierwszy dotrze do słuchaczy na perkusyjnym festiwalu w Kaliszu.

Dodajmy, że to nie jedyna polska impreza w filharmonii w bieżącym roku. Wicedyrektor przypominała, że w dniach 11—13 kwietnia do Wilna przybędzie Krzysztof Penderecki, pod którego batutą wystąpi Litewska Orkiestra Symfoniczna i chór chłopięcy „Ažuoliukas”.

Andrzej Pukszt



Wczoraj w redakcji gościliśmy dzieci z Solenickiej Szkoły Średniej. Uczniowie klas 3d i 4e przybyli pod opieką wychowawczyń Zofii Sinkiewicz i Krystyny Kieżun. Dziewczynki i chłopcy z zainteresowaniem przysłuchiwali się opowiadaniom zespołu redakcyjnego.

— Ach, to właśnie tak powstaje „Pocopotek” i inne strony — z ręką znawczyni stwierdziła dziewczynka, przyglądająca się pracy lamaczy. Chłopcy zaś tłumnie obściskali komputera i rozpoczęli dyskusję o tym, jak „zdjęcia z komputera trafiają do gazety”. Co ciekawe, każdy miał odmienne zdanie na ten intrygujący temat.

— Nie przyszliśmy z pustymi rękoma, dzieci przyniosły swoje listy i wypracowania — powiedziała pani Zofia Sinkiewicz i położyła na biurku okazały plik kartek zapisanych starannym dziecięcym pismem.

Po zwiedzeniu drukarni dzieciaki otrzymały środowe egzemplarze „Kuriera Wileńskiego” z najnowszą stroną „Pocopotka”.

S. J.

Fot. Marian Paluszkiwicz

Wczoraj radni rejonu stołecznego zatwierdzili budżet Wydatków dużo, dochodów — za mało

(Dokończenie ze str. 1)

Jak poinformowała „Kurier Wileński” radna Tatiana Markowa, członek tego komitetu, zdecydowano szukać możliwości, aby do zaplanowanej sumy 1 915 000 litów dodać kilkadziesiąt tysięcy na organizowanie imprez kulturalnych, które są lubiane i cieszą się popularnością wśród mieszkańców rejonu. Radny Edward Punczewicz wymienił sumę 50 tys. Lt, którą poparło drogą głosowania 23 radnych (z 25 obecnych na posiedzeniu).

Sporo dyskusji wywołało sprawozdanie Edwarda Charitonowa, kontrolera Rady samorządu rejonu wileńskiego. Zreferował on pracę swego wydziału za rok ubiegły, akcentując wyniki sprawdzania placówek, w których zdarzają się naruszenia podczas wydawania bezpłatnych, czyli finansowanych przez państwo, obiadów dla dzieci z bied-

niejszych rodzin, przedszkoli, których kierowniczki dopuszczają się „machlojek” przy zakupie artykułów spożywczych itp.

Natomiast radni Jonas Garelickovas i Valerijus Komisarovas w swoich wystąpieniach akcentowali fakt, że kontroler podlega tylko Radzie i przed nią powinien złożyć sprawozdanie o pracy kierownictwa i administracji samorządu, celowości niektórych wydatków i zaciągania pożyczek bankowych, zadłużeniach kredytowych samorządu, spłaceniu odsetków bankom, finansowaniu wydatków starostów np. na benzynę itd.

Jednakże zarówno kontroler samorządu, jak też główny finansista rejonu Julija Dubietienė wytłumaczyli radnym, że absolutnie każdy wydatek, każdą pożyczkę kredytową omawia się na posiedzeniu Zarządu, następnie na posiedzeniu

Rady, uzgadnia się z Ministerstwem Finansów. Niektóre kredyty są nieoprocentowane. Przenacza się je przeważnie na renowację szkół, remonty domów kultury, a nawet wypłaty urlopowe pedagogom.

Jan Dzilbo, doradca mera rejonu, przedstawił radnym projekt, skierowany do fundacji PHARE. Chodzi o to, że uzyskuje się coraz więcej alarmujących danych o stanie wód w rejonie wileńskim. Pozostawia wiele do życzenia woda pitna.

Aby przebadać studnie i inne źródła wody pitnej w rejonie, samorząd rejonu wileńskiego wspólnie z rejonem łódzieskim opracowali projekt, który po zaaprobowaniu sfinansuje PHARE. Na razie należy wpłacić 9 tys. litów, aby projekt ten został przyjęty w odpowiedniej komisji. Radni poparli tę ideę.

Jadwiga Podmostko

Kiedy rozmowy krótsze niż 5 sekund nie będą płatne?

Wielka niewiadoma

Spółka „Lietuvos telekomas” twierdzi, że jest przygotowana do przestrzegania przepisów, zatwierdzonych przez Służbę Regulowania Łączności, przewidujących, że spółki, świadczące usługi w zakresie przewodowej łączności telefonicznej, nie mogą pobierać opłaty za rozmowy krótsze niż 5 sekund.

Rzeczniczka „Lietuvos telekomas” Diana Ročienė powiedziała, że rozporządzenie Rady Regulowania

Łączności zostanie uwzględnione, gdy tylko pozwolą na to warunki techniczne. W ubiegłym tygodniu Rada Regulowania Łączności uzupełniła typową umowę o ogólnym świadczeniu usług w zakresie przewodowej łączności telefonicznej.

Zgodnie z systemem ewidencji czasu trwania rozmów telefonicznych, ustalonym przez Służbę Metrologiczną, nie można pobierać opłaty za rozmowy krótsze niż 5 sekund.

— Należy technologicznie przygotować sieć telekomunikacyjną spółki, skorygować system ewidencji czasu rozmów telefonicznych, wykonać testowanie.

Ile to potrwa, trudno dokładnie powiedzieć — stwierdziła Ročienė. Powiedziała ona, że dyrektor generalny „Lietuvos telekomas” Tapio Paarma określił postępowanie ze spółką jako nieadekwatne.

(BNS)

Folderek informacyjny po polsku — w przyszłości

Do Trok — pięknego zakątka przyrody

Pod takim tytułem Centrum Informacji i Turystyki Trok wydało folder informacyjny, zawierający najważniejsze informacje potrzebne osobom zwiedzającym Troki.

Jak nas poinformowała Lolita Švenčikauskienė, wicedyrektor Centrum, już od trzech lat pracownicy opracowywali informację do tego wydania. Jednak trudna sytuacja finansowa samorządu hamowała re-

alizację tego pomysłu. Jedynie dzięki współpracy i pomocy partnerów z Niemiec — samorządu miasta Rheine — Centrum otrzymało środki na wydanie tego folderu. Turysta, zwiedzający nasze miasto, znajdzie w wydaniu historię naszego grodu, informacje na temat okolicznych miejscowości, najczęściej zwiedzanych i posiadających bogatą historię zakątków Trok i okolic.

Wydanie ukazało się w trzech językach: po litewsku, niemiecku i angielsku. Już w najbliższej przyszłości Centrum planuje wydanie tego folderu również po polsku, ponieważ bardzo wielu Polaków odwiedza Ziemię Trocką. Foldery będzie można nabyć już na początku marca w Centrum Informacji i Turystyki oraz Muzeum Historycznym Zamku.

Alina Sobolewska

Wokół zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej

Wizyta premiera Danii

Premier Danii Anders Fogh Rasmussen oświadczył, że stanowcze zobowiązanie Litwy w sprawie zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej do roku 2009 jest istotnym warunkiem przynależności do Unii Europejskiej.

To zobowiązanie powinno być powzięte do końca negocjacji, oświadczył Rasmussen w rozmowie z premierem Litwy Algirdasem Brazauskasem.

Litwa zamierza zakończyć negocjacje unijne w tym roku, a w 2004 — być gotową do podjęcia zobowiązań członkowskich.

Brazauskas na tym spotkaniu powiedział, że zamknięcie siłowni ignalińskiej należy do podstawowych problemów, jakie napotyka Litwa w negocjacjach członkowskich z UE.

Na spotkaniu Brazauskasa z Rasmussenem wiele uwagi poświęcono zaproponowanemu przez Komisję Europejską pakietowi finansowemu dla przyszłych członków UE.

Ta propozycja przede wszystkim nie satysfakcjonuje rolników litewskich, którym oferuje się czterokrotnie mniejszą pomoc finansową w porównaniu z krajami UE, po przystąpieniu Litwy do Unii Europejskiej.

Rasmussen zaznaczył, że warunki tego pakietu finansowego ograniczą porozumienie szczytu

berlińskiego 2000 r., na którym został podzielony budżet UE do roku 2006.

Premier Danii podkreślił, że zaoferowana pomoc dla rolnictwa jest lepsza niż nic, dając przez to do zrozumienia, że jeśli Litwa nie zostanie członkiem UE, rolnicy nie otrzymają nic, twierdzi służba prasowa rządu.

Rasmussen zalecał jak najwięcej kwestii negocjacyjnych rozpatrzyć w okresie przewodnictwa Hiszpanii. Dania przejmie przewodnictwo od 1 lipca br.

Jak powiedział premier Danii, rozszerzenie UE będzie głównym priorytetem przewodnictwa jego kraju.

Rasmussen liczy również na owocną współpracę UE z Rosją i uważa, że ważne decyzje, w tym sprawa obwodu kaliningradzkiego, będą podjęte w listopadzie podczas spotkania na szczycie UE i Rosji.

Przybyły wczoraj do Wilna z jednodniową wizytą premier Danii w tych dniach odwiedza kraje bałtyckie. Spotkał się również z prezydentem Valdasem Adamkusem i przewodniczącym Sejmu Artūrasem Paulauskasem.

Jest to pierwsza wizyta Rasmussena w krajach bałtyckich po objęciu w grudniu ub. roku stanowiska premiera Danii.

(BNS)

Angielski minister popiera współpracę NATO i Rosji

Decyzja zapadnie później

(Dokończenie ze str. 1)

Omówiliśmy także nasze dwustronne stosunki — powiedział minister ochrony kraju Linas Linkevičius. Minister podkreślił, że podczas spotkania mówiono nie tylko o planach Litwy na drodze do szczytu państw-członków NATO w Pradze jesienią br., ale również o zadaniach Litwy po spotkaniu w Pradze.

— Chcemy być nie tylko dobrym krajem-kandydatem, ale i dobrym członkiem Sojuszu — powiedział.

Osobno na spotkaniu poruszono kwestię (autorami której są Brytyjczycy) bardziej aktywnego uczestnictwa wraz z NATO Rosji: uważamy, że nadszedł czas i warun-

ki, by Rosja bardziej udzielała się w międzynarodowych operacjach. Szczególnie to jest aktualne w świetle walki z terroryzmem — odpowiedział Geoffrey Hoon.

Brytyjski minister obrony udzielił wymijającej odpowiedzi na pytanie „Kuriera”, czy podczas szczytu w Pradze Wielka Brytania zdecydowanie poprze NATOwskie aspiracje Litwy.

— To jest pytanie do wszystkich państw członków Sojuszu. Powiem tylko, że w żadnym z członkowskich krajów nie podjęto jeszcze decyzji odnośnie przyjęcia nowych krajów. Taka decyzja zostanie przyjęta nieco później — powiedział Geoffrey Hoon.

Paweł Kobak

*Szanownej Marii Kowalewskiej
Z okazji Jubileuszu 80-lecia
dużo zdrowia, łask Bożych
oraz wszystkiego, co najlepsze*

życzy rodzina Wiszniewskich

1 marca br. o godz. 18.30 w kościele Ducha Świętego w Wilnie odbędzie się przedstawienie „Misterium Męki Pańskiej” autorstwa ks. Remigiusza Stacherskiego w wykonaniu aktorów z Miejskiego Domu Kultury z Makowa Mazowieckiego i Karniewa (Polska). Do Wilna zespół przyjeżdża na zaproszenie Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. St. Moniuszki Po występach i zwiedzeniu Wilna aktorzy udadzą się na Białoruś.

Apolonia Skakowska

Firma „Lietpolauto”

proponuje podróż rejsowym autokarem do Warszawy z 50-procentową zniżką.

Odjazd 4 marca o godz. 16.30 od hotelu „Gintaras”. Informacja całodobowa. Vilnius, tel. 65 68 16, 8 287 43219.

Uwaga! Tradycyjny konkurs "Kuriera Wileńskiego"

„Moje dziecko w obiektywie”

Przed rokiem redakcja rozpoczęła konkurs „Moje dziecko w obiektywie”. W pamięci zarówno pociech, jak też rodziców, babć, dziadków, krewnych i znajomych, którzy przysyłali lub przynosili zdjęcia do redakcji, zostało wiele wrażeń.

A sam finał, który odbył się w czerwcu 2001 roku w przedszkolu „Vilija”, dla 50 zwycięzców konkursu stał się wielką atrakcją z nagrodami.

W ciągu roku redakcja otrzymała

wiele telefonów i listów z pytaniem: kiedy zostanie ogłoszony następny konkurs? Chcemy Was, Szanowni Czytelnicy, poinformować, że ogłosiliśmy kolejny tradycyjny konkurs „Moje dziecko w obiektywie”.

Warunki konkursu: Na konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie” zdjęcia swych maluchów mogą przysyłać rodzice, babcie, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 7 lat (na dzień 2 czerwca 2002 roku). Dzieci na zdjęciach mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarno-białe lub kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy o dobrą ich jakość.

Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety kupon i wypełnić (nie kserować). Wysyłać prosimy na adres redakcji „Kuriera Wileńskiego”: „Moje dziecko w obiektywie”, Birbynių 4a, LT – 2030 Vilnius, Lietuva lub przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44). Radzimy nie zwlekać z nadsyłaniem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija 20 kwietnia 2002 roku. Przed Dniem Dziecka ogłosimy wyniki konkursu, a najmiłsze pociechy otrzymają nagrody w dniu swego święta. O miejscu i dacie zostaną państwo poinformowani dodatkowo.

Czekamy na fotografie Waszych pociech!

Konkurs

„Moje dziecko w obiektywie”

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęcie.....

.....



Do Kowieńskiego Muzeum Zoologii im. Tadasa Ivanauskasa dotarły eksponaty wystawy „Powrót ery dinozaurów”. Sprowadzona z Danii ekspozycja ma być udośćpnią zwiędzającym w sobotę, 2 marca.

Jak poinformowała Audrone Kleišmantienė, kierowniczka wydziału wycieczek muzeum, na wystawie zaprezentuje się 9 różnej wielkości dinozaurów, z których osiem będą się poruszać i ryć. Zwiędzający również ujrzą inne efekty specjalne, w tym wybuch wulkanu. Nowa wystawa ruchomych robotów przy pomocy specjalistów z Danii będzie eksponowana w sali ssaków na parterze muzeum po usunięciu części ekspozycji.

Podobne dinozaury kownianie oraz goście miasta mogli oglądać przed pięćmi laty. Pracownicy muzeum dotychczas pamiętają kolejki przez al. Laisvės do kas biletowych. W tym roku taka frekwencja nie jest spodziewana.

Wystawa będzie czynna od soboty, 2 marca, codziennie, z wyjątkiem poniedziałków, do 2 lipca.

Fot. ELTA

Na Kaziuka – do Niemenczyna

W tym roku tradycyjny kiermasz kaziukowy odbędzie się 2 marca w Niemenczynie na centralnej ulicy miasta (Święciańskiej).

Początek o godz. 11 00 przy gmachu starostwa.

Sprzedam:

– pszenżyto, żyto, jęczmień, pszenicę; mogą zemleć;
– saletę amonową, inne nawozy organiczne;
– mieszanki paszowe dla świń, kur, bydła rogatego, kóz;
Dostarczymy na miejsce.
Tel. 49 02 54, 8 289 84837.
(Zam. 101)

Litewskie Radio

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach FM-105,1 Mhz audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Dzień będzie sprzyjał kontynuowaniu rozpoczętych spraw. Zwłaszcza w godzinach południowych masz spore szanse na powodzenie w interesach. Możesz także oczekiwać interesującej informacji, która pomoże rozwiązać Ci pewne kłopotliwe sprawy.



BYK. Zapowiada się bardzo dobry dzień. Wczorajsza pełnia miała korzystny wpływ na Twój rozwój intelektualny. Poprawił się także Twój stan fizyczny i duchowy. Teraz postaraj się tylko dobrze to wszystko wykorzystać.



BLIŹNIĘTA. Obowiązki zawodowe i problemy osobiste będą dziś dla Ciebie wyjątkowo nużące. Powinieneś rozzerzeć się za osobami, które chociaż częściowo mogłyby Cię wyręczyć. Jeśli jednak uda Ci się przebrnąć przez pierwszą część dnia to jest nadzieja, że popołudnie nie będzie już tak męczące.



RAK. Gwiazdy obdarzą Cię dziś dużą energią, siłą waleki i konsekwencją w działaniu. Jeśli umiejętnie wykorzystasz daną Ci szansę, to będziesz miał wiele powodów do satysfakcji. Ktoś lub coś pobudzi Twoją wyobraźnię.



LEW. To odpowiedni dzień, aby więcej czasu poświęcić sprawom związanym z domem. Nieuniknione będą nieporozumienia z bliskimi i partnerem. Prawdopodobnie wszyscy oczekują od Ciebie więcej, niż jesteś w stanie zrobić.



PANNA. Pierwsza część dnia będzie dla Ciebie korzystna. Możesz z powodzeniem realizować swoje plany i sprawy. Podjęte w tym czasie decyzje będą słuszne i trafne. Popołudnie nie będzie już tak atrakcyjne.



WAGA. Dzień zapowiada się nerwowo i niespokojnie. Nie wszyscy współpracownicy zaakceptują Twoje nowe pomysły. Nie angażuj się więc w sprawy zawodowe zbyt emocjonalnie, aby nie nadwyręzać systemu nerwowego. Wybierz dla siebie jakieś mniej męczące i odpowiedzialne zajęcia.



SKORPION. Dzisiaj na pewno nie będziesz tryskał energią. Jeśli więc masz jakieś ważne sprawy do załatwienia, to zabierz się za nie z samego rana. Pod żadnym pozorem nie podejmuj niepotrzebnego ryzyka.



STRZELEC. W godzinach porannych dokuczają Ci będzie złe samopoczucie i nadmierna nerwowość. Jeśli nie uda Ci się temu zaradzić, to zepsujesz wszystko to, co do tej pory udało Ci się osiągnąć.



KOZIOROŻEC. Czeką Cię dziś w miarę dobry i spokojny dzień. Zostaną wreszcie docenione Twoje wysiłki na polu zawodowym a także skuteczność działania. Nie odrzucaj oferowanej Ci pomocy. Naucz się pracować w zespole.



WODNIK. Dzisiaj nie licz na wielkie zmiany. Postępuj odpowiedzialnie i właściwie, a działalność twórcza dostarczy Ci niespodziewanych korzyści. Nie zrażaj się także i nie zniechęcaj drobnymi niepowodzeniami.



RYBY. Rób tak, aby wszelkie sprawy i obowiązki zakończyć do południa. W tym czasie możesz liczyć na skuteczność w działaniu i powodzenie. Staraj się z większym umiarem reagować na cudze problemy.

Uśmiechnij się



Psychiatra zadaje pacjentowi pytania:

– Ile nóg ma pies?

– Cztery.

– A ile ma uszu?

– Dwoje!

– A oczu?

– Przepraszam, panie doktorze, czy pan nigdy nie widział psa?

Na polowaniu Fafara pyta stojącego obok myśliwego:

– Jak strzeliłem?

– Znakomicie! Gdyby tylko ten jeleń stał trochę bardziej w lewo...



ul. Pylimo 17

REPERTUAR
NA 28 LUTEGO

WIELKA SALA

„Jedenastka Ocean'a” 28.02 – godz. 12.00; 18.30; USA, komediodramat. Nowa wersja filmu z lat 60. Reż. Steven Soderbergh, wyst. Brad Pitt, Julia Roberts, George Clooney, Matt Damon, Andy Garcia.

„Z piekła” 28.02 – godz. 14.15; 22.45; USA, thriller. Reż. Allen i Albert Hughs, wyst. Johnny Depp, Heather Graham.

„Vidocq” 28.02 – godz. 10.00; 16.30; 20.45; Francja, thriller. Reż. Pi-

tof, wyst. Gerard Depardieu, Guillaume Canet.

SALA 88

„Amelia z Montmartre” 28.02 – godz. 17.15; Niemcy/Francja, komedia romantyczna. Reż. Jean-Pierre Jeunet, wyst. Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Rufus, Jame Debbouze.

„Za linią wroga” 28.02 – godz. 15.15; USA, dramat o wojnie. Reż. John Motore, wyst. Owen Wilson, Gene Hackman, Vladimir Mashkov.

„Centrum świata” 28.02 – godz. 13.30; dramat erotyczny. Reż. Wayne Wang, wyst. Peter Sarsgaard, Molly Parker, Carla Gugino.

„Inni” 28.02 – godz. 11.30; 21.45 Francja/Hiszpania/USA, thriller. Reż. Alejandro Amenabar, wyst. Nicole Kidman, Christopher Eccleston, Elaine Cassidy, Fionnula Flanagan.

Odbyły się wileńskie eliminacje do XIII Olimpiady Języka Polskiego

Przygoda intelektualna

Olimpiada Języka Polskiego już od 13 lat jest niewątpliwie najważniejszą imprezą polonistyczną na Litwie. Ostatnio wobec języka polskiego podjęto wiele nieprzychylnych decyzji, pomimo to nie zmniejsza się liczba młodych ludzi gotowych przeżyć pasjonującą przygodę intelektualną.

Zawody II stopnia XIII Olimpiady Języka Polskiego odbyły się w Szkole Średniej im. Sz. Konarskiego. Wielu zapewne już dziś pamięta, że pani Teresa Michajłowicz, dyrektorka Szkoły im. Sz. Konarskiego, przed 13 laty była inicjatorką organizowania Olimpiad Polonistycznych na Litwie. Dyrekcja szkoły oraz nauczyciele zadbali o to, by uczniowie przybyli z różnych szkół wileńskich, jak też członkowie komisji mieli doskonałe warunki do pracy. Pragnę też zaznaczyć, iż organizatorami Olimpiady Miejskiej z urzędu jest Wydział Oświaty m. Wilna w osobie inspektorki-metodyka pani S. Gongpševienė.

Tradycyjnie pierwszego dnia odbyły się eliminacje pisemne. Uczestnicy Olimpiady mieli możliwość wyboru i opracowania jednego z 5 tematów:

1. „Uczę się ciebie człowieku” (J. Liebert). Czego dowiedziałeś się o człowieku czytając utwory literackie?

2. Twój głos w dyskusji na temat: Czy bohaterstwo to pojęcie dziś już historyczne? Posłuż się argumentami z utworów literackich i własnymi przemysleniami.

3. Praca jako kryterium oceny człowieka w literaturze.

4. Rozwiń motto
„Kwitnąca gałązka bzu.
Jak o szczęściu nie krzyżać?
Kwitnąca gałązka bzu.
Jakie jest piękne życie!”

5. Dokonaj interpretacji wiersza S. Różewicza „Oblicze ojczyzny”.

Do odpowiedzi ustnych z literatury i języka uczniowie przygotowali się z wyprzedzeniem. Tematy wybierali z „Przewodnika po tematach”, wydanego przez Komitet Główny Olimpiady Literatury i Języka Polskiego



Zdobywczyni I miejsca Irena Ustinowicz (Szk. Śr. im. J. Lelewela) Fot. Krystyna Kratkowska przy Instytucie Badań Literackich PAN w Warszawie.

Po dwóch dniach zmagani komisja wyłoniła zwycięzców:

I miejsce – Irena Ustinowicz (Szkola im. J. Lelewela, naucz. O. Kuźmicki);

II miejsce – Ewa Banel (Gimnazjum im. A. Mickiewicza, naucz. A. Polakiewicz);

III – Agata Kunicka (Szkola im. Jana Pawła II, naucz. D. Szejnicka);

IV miejsce – Katarzyna Karnecka (Szkola im. Jana Pawła II, naucz. T. Wincelowicz);

V miejsce – Brygita Brazis (Szkola im. Jana Pawła II, naucz. D. Szejnicka);

VI miejsce – Irena Jazukiewicz (Szkola im. Jana Pawła II, naucz. D. Szejnicka).

Członkowie komisji mieli okazję wysłuchać wielu interesujących wypowiedzi z języka i literatury. Muszę z satysfakcją stwierdzić, iż uczniowie w zasadzie byli doskonale przygotowani do eliminacji, operowali odpowiednią terminologią teoretyczno-literacką, przeczytali potrzebne teksty, potrafili umiejscowić utwory we właściwym kontekście historyczno-literackim. Niestety, zdarzały się również (na szczęście sporadyczne) wypadki, gdy zawodnik nie rozumiał terminu, którym operował, nie potrafił podać przykładów, nie umiał umieścić utworu literackiego we właściwej epoce.

Chciałabym zaznaczyć, że Olimpiada Polonistyczna nie jest egzaminem, jest zaś spotkaniem, rozmową, wreszcie dyskusją komisji z uczestni-

kami. Wymaga więc od nich (uczestników) przede wszystkim samodzielnego myślenia, umiejętności interpretacji utworu literackiego, chociaż wiedza encyklopedyczna jest również bardzo potrzebna wszystkim startującym w zawodach. Nie mniej ważną rzeczą jest doskonale władanie mową i pisaną polszczyzną. Tylko ci, którzy spełniają powyższe warunki, mogą liczyć na zwycięstwo.

Moim zdaniem, nie jest ważne, czy udział w Olimpiadzie zakończy się sukcesem, czy też porażką, sprawą najistotniejszą są niewątpliwie wiedza oraz doświadczenie zdobyte w trakcie przygotowań do odpowiedzi ustnych.

Gospodarzem XIII Republikańskiej Olimpiady Języka Polskiego będzie Szkoła im. M. Balińskiego w Jaszunach. Ze szkół wileńskich do Jaszun wyruszy 17-osobowa ekipa: po 2 uczniów ze szkół im. J. Lelewela i Sz. Konarskiego, po 3 – z Gimnazjum im. A. Mickiewicza oraz Szkoły im. Wł. Syrokomli, 1 – ze Szkoły im. J. I. Kraszewskiego, 6 – ze Szkoły im. Jana Pawła II.

W imieniu organizatorów oraz uczestników Olimpiady Miejskiej bardzo serdecznie dziękuję sponsorom imprezy: Genowefie oraz Aleksandrowi Popławskiemu (kawiarnia „Alina”), Marianowi Tarejlisowi („Mylida” sp. a. z o. o.), przedsiębiorstwu indywidualnemu Światłany Bojedowej oraz prezesowi PMSz Józefowi Kwiatkowskiemu.

Czesława Osipowicz
przewodnicząca komisji Olimpiady Miejskiej

Legenda o powstaniu szkoły w Sorok Tatarach

Dni języków

Niedawno w naszej szkole został zrealizowany projekt pt. „Umiesz słowo – znasz drogę”. Od 18 stycznia do 11 lutego odbywały się imprezy poświęcone różnym językom. Chcemy zaznaczyć, że to nie był wyłącznie pomysł nauczycieli; projekt tworzyliśmy wspólnie z nauczycielami.

Zanim przystąpiliśmy do urzeczywistniania naszych pomysłów, umieściliśmy na drzwiach każdej pracowni plakaty z informacjami i ciekawostkami o dawnych językach.

Najpierw odbył się konkurs recytatorski. Mieliśmy okazję wysłuchać recytacji wierszy w języku polskim i litewskim. Wyróżnili się następujący uczniowie: Ania Witkowska – kl. 5b, Jula Tumanowicz – kl. 7b, Wala Jutkiewicz – kl. 3a, Oleg Szabanowicz – kl. 1a, Erika Bogdium – kl. 2a.

W terminie od 23 do 24 stycznia musieliśmy stworzyć teksty z nazw programów telewizyjnych, pod tytułem „Życie według TV”. Należy stwierdzić, że to było trudne, ale bardzo ciekawe zadanie. Pomysłowe prace wykonał Margarita Orszewska – kl. 5b oraz Eldar Szabanowicz – kl. 5a.

Otrzymaliśmy nawet pracę do domu. Podczas weekendu układaliśmy legendy o powstaniu szkoły w Sorok Tatarach. Legendy były pisane w języku polskim, litewskim, rosyjskim oraz angielskim. Każdy napisał swoją wersję. Najciekawsze legendy napisali Renata Mejlus – kl. 10, klasa 6b, Linda Zorina – kl. 6a oraz Ignas Poczepka – kl. 7a.

Pani Joanna Markowska (nauczycielka jęz. angielskiego) wraz z panią Marią Karalkiewicz (nauczycielką jęz. rosyjskiego) zorganizowały nam bardzo ciekawe spotkanie. Z zapalem rozwiązywaliśmy krzyżówki w różnych językach, odgady-

waliśmy zagadki, wymienialiśmy znane nam przysłowia.

Po tym spotkaniu doszliśmy do wniosku, że wiele potrafimy. Czuliśmy satysfakcję z tego, że tak dzielnie się spisaliśmy. Następnie czekała na nas lekcja cudownych słów. Lekcję przeprowadziła pani Lilia Żygo. Byliśmy podzieleni na grupy i każda grupa musiała zainscenizować określoną sytuację z życia w języku polskim, litewskim, rosyjskim i angielskim.

Podczas prezentacji swoich sytuacji należało użyć jak największej cudownych słów. Wszyscy byli nadzwyczaj uprzejmi. Chyba nigdy w życiu nie słyszeliśmy takiej ilości cudownych słów: przepraszam, proszę, dziękuję, do widzenia itd.

Piąta klasa zaśpiewała wesołą piosenkę o gościu z Afryki, a na zakończenie wspaniale zatańczyli. Było naprawdę wesoło.

9 lutego odbył się oczekiwany przez wszystkich wieczór piosenek, bo śpiewać lubimy wszyscy. Śpiewaliśmy piosenki w różnych językach, nawet w języku tatarskim, białoruskim, ukraińskim. Następnie pani Jadwiga Adomaitienė zaprosiła wszystkich do tańca. Podczas końcowej konferencji, prowadzonej przez nauczycielkę Raimondę Sakalauskaitė, każdy wypowiedział swoją opinię o tym projekcie. Zostali też wyróżnieni ci, którzy brali aktywny udział w realizacji tego projektu.

Bardzo się cieszymy, że wszystkie imprezy, poświęcone językom, były udane. Udział w nich dostarczył nam wielu emocji oraz sprawił wiele radości.

Iwona Monkiewicz,
Renata Mejlus
uczennice kl. 10
Szkoły Podstawowej
w Sorok Tatarach

Tydzień Edukacji Europejskiej w Syrokomłowie

Zajrzeć w głąb Europy

Ubiegły tydzień w szkole średniej im. Wł. Syrokomli poświęcono pogłębianiu wiedzy o prosperujących państwach europejskich. Celem akcji było rozszerzenie wiadomości w zakresie niezwykle istotnej tematyki – Unii Europejskiej.

Pomysłodawcą imprezy jest II liceum ogólnokształcące w Rumi (Polska), z którym nasza szkoła współpracuje od kilku lat. Współpraca ta już wcześniej zaowocowała wymianą nauczycieli, uczniów, klubów dyskusyjnych.

O Unii Europejskiej mówi się nader często. Chociaż Litwa zabiega o przyjęcie jej do Unii, jednak, jak wynika z wcześniej przeprowadzonych badań, wielu mieszkańców kraju chciałoby mieć obszerniejsze informacje o niej.

Na kilka tygodni przed imprezą uczniowie klas starszych szperali w czytelniach, „grasowali” w Internecie, wypytywali znajomych. Codziennie ruszał coraz to nowy temat: prezentacja obecnej sytuacji w krajach anglojęzycznych, przedstawienia osiągnięć krajów niemieckojęzycznych, konkurs wiedzy ogólnej



Poszerzono wiedzę w niezwykle istotnym temacie

Fot. archiwum

o Unii Europejskiej. Grupa uczniów tworzyła również plakaty obrazujące dzień dzisiejszy państw zrzeszonych w Unii.

Koordynatorką „Tygodnia” była polonistka Danuta Korkus. Pomagał jej zespół przedmiotowców, odpowiedzialnych za poszczególne tematy: Maryna Taraszkiewicz, Walentyna Ganiewicz, Teresa Karinauskienė, Joanna Markowska, Wiktor Łowczyk oraz Robert Bluj. Wyłonieni zostali zwycięzcy konkursów, któ-

rzy niedługo będą reprezentować Syrokomłówkę w Rumi. Współzawodniczyć będą z uczniami z Rumi, Redy i Wejherowa podczas II Edycji Tygodnia Edukacji Europejskiej. Impreza będzie się odbywała w językach polskim, angielskim i niemieckim. Atrakcyjną jest nagroda – tygodniowy pobyt we Włoszech i Austrii.

Życzymy uczestnikom z Wilna dobrej zabawy, miłych wrażeń i jak najlepszych wyników.

Małgorzata Stefanowicz

„Vieversélis-2002”

Już trzeci rok z rzędu w marcu w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym organizowany jest festiwal piosenki i tańca dzieci i młodzieży „Vieversélis”.

W festiwalowych imprezach uczestniczą zespoły artystyczne szkół średnich, podstawowych, początkowych, artystycznych, pomaturalnych oraz żłobków-przedszkoli, należących do starostwa nowowilejskiego.

Podczas koncertów, odbywających się raz w tygodniu, młodzi wykonawcy mają możliwość wystąpienia przed społecznością Nowej Wilejki oraz zapoznania jej ze swymi osiągnięciami twórczymi.

W tradycyjnym festiwalu pieśni i tańca dzieci i młodzieży Nowej Wilejki „Vieversélis-2002” weźmie udział około 700 wykonawców.

Uczestnicy:

6 marca o godz. 16

1. Wileński żłobek-przedszkole „Paslaptis”
2. Wileński żłobek-przedszkole „Saulėtekis”
3. Wileńska szkoła początkowa „Žaliakalnis”
4. Szkoła średnia w Nowej Wilejce
5. Wileńska szkoła średnia „Vilnius”
6. Szkoła Muzyczna w Nowej Wilejce.

13 marca o godz. 16

1. Wileński żłobek-przedszkole „Vilnelė”
2. Wileńska szkoła początkowa „Atžalynas”
3. Centrum szkoleniowe „Mes esame”
4. Wileńska Szkoła Średnia im. Jurgisa Baltrušaitisa
5. Szkoła podstawowa w Pavilnysie
6. Wileńska Szkoła Techniczna nr 3.

20 marca o godz. 16

1. Wileński żłobek-przedszkole „Žuvedra”
2. Wileńska szkoła ogólnokształcąca Mariny Mizigurskiej
3. Wileńska szkoła-internat nr 3
4. Wileńska szkoła średnia „Žaros”
5. Wileńska szkoła średnia im. J. I. Kraszewskiego
6. Wileńska Wyższa Szkoła Pedagogiczna.

Organizatorzy: Nowowilejskie Centrum Rekreacyjne, starostwo nowowilejskie.

Sponsorzy: „Kurier Wileński”, SA Bank HANSA-LTB, Oddział Nowowilejski SA LZUB, ZSA „Almėja”, ZSA „Culex”, SA „Neris”, ZSA „Dorota”, kwiaciarnia Olgi Sinkiewicz (Parko 37A), SA „Lelija”, SA „Sparta”.

Wstęp wolny.

Koncerty odbędą się w dniach 6, 13, 20 marca, początek o godz. 16.

Rima Juknytė
dyrektor

Polska

Wizyta w Rzymie

Sprawa rozszerzenia Unii Europejskiej będzie głównym tematem rozmów podczas rozpoczętej we wtorek wizyty prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego we Włoszech.

We wtorek Kwaśniewski spotkał się z prezydentem Włoch Carlo Azeglio Ciampim i przewodniczącym Izby Deputowanych Pier Ferdinando Casinim. Drugiego dnia wizyty polski prezydent rozmawiał m.in. z premierem Włoch Silvio Berlusconi. Dzisiaj odwiedzi Watykan i przekaze papieżowi zaproszenie do odwiedzenia Polski.

Trzy zasady rozmów

Kiedy mówimy jedynie, że jesteśmy niezadowoleni z 25-proc. dopłat to postrzegają nas, jak kogoś kto jest niezadowolony i ma pretensje – powiedział Włodzimierz Cimoszewicz podsumowując wizytę w Berlinie i Paryżu.

Minister spraw zagranicznych RP przebywał we wtorek z kilkugodzinnymi wizytami roboczymi w Berlinie i Paryżu. Tematem jego rozmów z szefami dyplomacji Niemiec i Francji była Unia Europejska. To nie jest najlepsza metoda przekonania naszych partnerów w UE, a zwłaszcza obywateli Piętnastki do naszych racji – pokreślił W jego ocenie nie należy w taki sposób rozmawiać z państwami Unii. Z takiego podejścia – jak wyjaśnił – wynikają jego propozycje skierowane do unijnych polityków w celu podjęcia rozmowy na zasadach, które będą przestrzegane w negocjacjach. Te zasady to: zachowanie warunków równej konkurencji, aby nowi członkowie nie byli płatnikami netto po przyjęciu do UE oraz zachowanie ram finansowych ustalonych przez berlińską agendę 2000.

Deklaracje Wowereit'a

Przewodniczący Bundesratu i burmistrz Berlina, Klaus Wowereit goszczący z oficjalną wizytą w Polsce obiecał marszałkowi Senatu Longinowi Pastusiakowi, że podejmie działania na rzecz pomocy dla niemieckiej Polonii.

Pastusiak podziękował niemieckiemu gościowi za obietnicę pomocy dla niemieckiej Polonii. Przypomniał, że dla Senatu jest to szczególnie ważne, bo opiekuje się on Polonią i Polakami za granicą. Wowereit przebywa w Polsce na zaproszenie Pastusiaka. Ma się jeszcze spotkać z marszałkiem Sejmu Markiem Borowskim, premierem Leszkiem Millerem oraz ministrem spraw zagranicznych Włodzimierzem Cimoszewiczem.

Przed rozmowami wizowymi

Przedstawiciele rosyjskiego MSZ wczoraj i dzisiaj przeprowadzają w Warszawie rozmowy na temat zasad wprowadzenia obowiązku wizowego w kontaktach polsko-rosyjskich.

"Są to robocze konsultacje, których celem jest wypracowanie jak najlepszych mechanizmów i zasad ruchu wizowego" – powiedziano w ambasadzie polskiej w Moskwie. Pod koniec zeszłego tygodnia przedstawiciel rosyjskiego MSZ Aleksandr Jakowienko wyraził przekonanie, że wprowadzenie obowiązku wizowego, zapowiedzianego przez polski rząd na lipiec 2003 roku, nie pogorszy stosunków między obu państwami.

Prezydent Chin składa wizytę w Wietnamie

Powitanie z olbrzymią pompą

Prezydent Chin Jiang Zemin (czyt. Dżiang Dze-min) rozpoczął wczoraj wizytę w Wietnamie od odnotowania "nowego postępu" w dwustronnych stosunkach.

Wizyta Jianga w Hanoi, oficjalnie określana mianem "oficjalnej wizyty dobrej woli", ma świadczyć o ostatecznej normalizacji stosunków między obu krajami, które 23 lata temu stoczyły krwawą 20-dniową wojnę graniczną.

Jiang Zemin jest pierwszym chińskim szefem państwa, odwiedzającym Wietnam od 1994 r. Będzie to także zapewne jedna z jego ostatnich podróży zagranicznych – powszechnie oczekiwane jest jego ustąpienie z urzędu jesienią tego roku.

Hanoi powitało chińskiego gościa z olbrzymią pompą – na udekorowanym lotnisku oczekiwały tłumy ubranych w ludowe stroje Wietnamczyków, a na ulicach, którymi przejeżdżała kawalkada samochodów chińskiego prezydenta, ustawiono rzędy dzieci, machających wietnamskimi i chińskimi chorągiewkami. W odczytaniu na lotnisku oświadczeniu, Jiang odnotował z zadowoleniem postęp w stosunkach dwustronnych we wszystkich dziedzinach; wyraził też nadzieję, iż jego pobyt w Hanoi przyczyni się do pogłębienia wzajemnego zaufania, przyjaźni i współpracy.

Wczoraj Jiang był obecny na ceremonii podpisania dwu dokumentów – porozumienia o współpracy gospodarczej i technicznej oraz o preferencyjnych chińskich kredy-



Hanoi powitało chińskiego prezydenta Jiang Zemina (na zdjęciu od prawej) z olbrzymią pompą

Fot. EPA-ELTA

tach dla Wietnamu. Jednym z głównych punktów wizyty ma być transmitowane na żywo przez telewizję wietnamską czwartkowe wystąpienie Jianga Zemina na Narodowym Uniwersytecie w Hanoi.

Obserwatorzy sądzą, że wizyta będzie jednak miała głównie ceremonialny charakter, a obie strony unikają poruszania tak drażliwych kwestii jak np. problemu wysp na Morzu Południowochińskim, do których roszczenia wysuwają oba kraje.

Po wojnie w lutym 1979 r. Chiny

i Wietnam znormalizowały stosunki dopiero w 1991 r. Wartość dwustronnej wymiany handlowej wynosiła w tym roku zaledwie 30 milionów dolarów – w roku ubiegłym wzrosła już do 2,8 miliarda dolarów.

Oba kraje deklarowały w ostatnich miesiącach wolę zwiększenia obrotów do 3,5 mld dol. w obecnym roku i pięciu miliardów w 2005 r.

Rozwój wymiany gospodarczej znacznie wyprzedza jednak proces łagodzenia politycznych kontrower-

sji. Dopiero w końcu 1999 r. Wietnam i Chiny podpisały porozumienie w sprawie granicy lądowej – w rok później natomiast porozumienie w sprawie podziału wód Zatok Tonkińskiej. Nadal jednak nie udało się wynegocjować traktatu połowowego ani też porozumienia o podziale stref na Morzu Południowochińskim. Nierozwiązana pozostaje też potencjalnie groźna dla całego regionu kwestia sporu o wyspy na Morzu Południowochińskim – w tym przede wszystkim o grupę Spratly.

30 hinduistów spłonęło w pociągu

Kontrowersyjna budowa meczetu

Co najmniej trzydzieści osób, w większości działaczy hinduistycznych, spłonęło wczoraj rano w zachodnich Indiach w pociągu, prawdopodobnie podpalonym przez ekstremistów islamskich.

Jak podają władze indyjskiego stanu Gudżarat, gdzie doszło do tragedii, ostateczna liczba ofiar może być znacznie wyższa. Ekipy ratunkowe nadal wydobywają zwęglone ciała ze spalonych wagonów.

Pociągami wracali do centrum kraju działacze ekstremistycznych organizacji hinduistycznych. Już na stacji Goshra pod Ahmedabadem, skąd wyruszał pociąg, hałaśliwie zachowujący się i wykrzykujący antyislamskie hasła hinduiści zostali zaatakowani przez bojówkę muzułmanów. Sytuację rozładowała policja, wsadzając hinduistów do pociągu.

Sabarmati Ekspres został jednak zatrzymany po przejechaniu kilku kilometrów; nieznani napast-

nicy podpalili wagony. Hinduści wracali z miasta Ajodhja, gdzie ich ekstremistyczne ugrupowania przygotowują się do rozpoczęcia kontrowersyjnej budowy własnej świątyni na ruinach meczetu, zburzonego przed niemal dziesięcioma laty. Sprawa ta wywołuje w Indiach wiele emocji.

Ugrupowanie hinduskich ortodoksów – Vishwa Hindu Parishad (Światowa Rada Hinduistyczna) – zapowiedziało, że budowa hinduistycznej świątyni w Ajodhji rozpocznie się w marcu, mimo obowiązującego od lat sądowego zakazu podejmowania tam jakichkolwiek prac budowlanych.

Zniszczenie przez hinduistów znajdującego się w Ajodhji i pochodzącego z XVI wieku meczetu Babri w grudniu 1992 r. doprowadziło do niepokoju hinduistyczno-islamskich w całym Indiach. Zginęło wówczas ponad trzy tysiące osób.

Do ataku w Jerozolimie przyznał się Front Armii Ludowej
Powiązania z arafatowską Al-Fatah

Do wczorajszego ataku na północnych obrzeżach Jerozolimy Wschodniej, w którym zginął Izraelczyk, przyznało się zbrojne ramie organizacji Front Armii Ludowej, związanej z arafatowską Al-Fatah.

Jak wynika z doniesień agencji, do incydentu doszło w strefie przemysłowej miasta – Atarot. Palestyński napastnik ostrzelał grupę Izraelczyków, jeden z nich poniósł śmierć.

Sam napastnik został postrzelony

przez policjanta – zdołał jednak uciec. W kilka godzin później izraelskim mediom przekazano oświadczenie Frontu, przyznającego się do operacji.

Według policji izraelskiej, napastnik przez trzy lata pracował w jednym z zakładów w dzielnicy Atarot – ofiarą śmiertelną zamachu padł jego ówczesny bezpośredni przełożony. Policja oświadczyła jednak, że z całą pewnością napad miał charakter zamachu terrorystycznego.

Pentagon potrzebuje pieniędzy

Droga kampania antyterrorystyczna

Koszty prowadzonej przez USA kampanii antyterrorystycznej dochodzą do 3 mld dol. miesięcznie.

Biały Dom chce zwrócić się do Kongresu o przyznanie Pentagonowi większych funduszy – ujawniły waszyngtońskie koła, cytowane przez Reutersa.

Agencja powołuje się na zastrzegających sobie anonimowość wysokiej rangi urzędników amerykańskich, którzy zapowiedzieli wystąpienie prezydenta do Kongresu w pierwszych dniach marca z wnioskiem o zwiększenie nakładów na cele kampanii w Afganistanie oraz wzmocnienie warunków bezpieczeństwa, zarówno w samych Stanach Zjednoczonych, jak i poza granicami USA.

Do października obecnego roku koszty kampanii antyterrorystycznej, pokrywane przez Waszyngton, mogą sięgnąć 30 mld dol. Kongres jak do tej pory przyznał na ten cel jedynie 17,4 mld dol., stąd też już w kwietniu, a najpóźniej w maju, Pentagon zacznie odczuwać brak funduszy.

Z publikowanych raportów Pentagonu wynika, że administracja zwróci się do Kongresu z wnioskiem o pilne uzupełnienie budżetu armii o co najmniej dziesięć miliardów dolarów w obecnym roku finansowym, kończącym się we wrześniu. Suma ta będzie przeznaczona wyłącznie na kampanię antyterrorystyczną.

Kongres przyznał na ten cel

wspomniane 17,4 mld dol. oraz – dodatkowo – przekazał 20 mld dol. miastom w USA i federalnym agencjom w ramach tzw. budżetu antyterrorystycznego.

Prezydent Bush poinformował we wtorek Kongres, że przekaze ze specjalnego funduszu ds. sytuacji nadzwyczajnych sumę 33 mln dol. na pokrycie kosztów stacjonowania na krajowych lotniskach oddziałów Gwardii Narodowej. Suma ta pochodzić będzie jednak ze specjalnego funduszu, przyznanego przez Kongres na cele bezpieczeństwa jeszcze w zeszłym roku.

W raporcie Pentagonu, do którego dostęp mają kongresmeni, oszacowano, że koszty związane z sytuacją nadzwyczajną po wrześniowych zamachach terrorystycznych w roku finansowym 2002 z pewnością przekroczą 30 mld dol. – pisze agencja Reuters. Stąd też Pentagon zabiega w Kongresie o przyznanie z budżetu państwa w 2003 r. na cele kampanii walki z terrorem dodatkowych co najmniej 27,7 mld dol.

Z tej sumy 10 mld dol. ma być przeznaczony na codzienne koszty utrzymania armii, przetrzymującej kampanię, 9,4 mld dol. na pozyskanie nowego sprzętu, w tym budowę dodatkowych bezałogowych samolotów szpiegowskich a 7,9 mld dol. na wzmocnienie służb bezpieczeństwa i wywiadu – twierdzą koła waszyngtońskie, cytowane przez Reutersa.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował

Paweł Kobak

Prezydent – doktorem honoris causa i „ojcem chrzestnym” umowy

Podwójna uroczystość

We wtorek prezydentowi Valdasowi Adamkusowi wręczono regalia doktora honoris causa Litewskiego Uniwersytetu Prawa (LUP).

Podczas ceremonii, zwracając się do obecnych i przyszłych funkcjonariuszy praworządności, których praca jest ściśle związana z dobrem i bezpieczeństwem ludzi, prezydent zaznaczył, że właśnie wspólnota akademicka jest najbardziej aktywną twórczą częścią społeczeństwa.

„Dlatego zasłużenie od was oczekuje się znaczącego wkładu w zmiany życia publicznego, kultury, gospodarki kraju” – powiedział Adamkus. Podkreślił on, że sprawiedliwość i praworządność są dwie

ma wartościami nie do odrzucenia, podtrzymującymi jedna drugą.

„Dziękuję za honorowy tytuł, który przyjmuję pod warunkiem, że będziemy pracować razem, godząc akademicką pomysłowość i solidarność obywatelską – wartości, niezbędne dla tworzenia przyszłości Litwy” – zaznaczył w swym przemówieniu Valdas Adamkus.

Szef państwa tego dnia był też świadkiem nie mniej znaczącego wydarzenia w Litewskim Uniwersytecie Prawa. We wtorek została podpisana umowa o współpracy między Wrocławskim Uniwersytetem a wspomnianą placówką.

W 1999 r. taka umowa była podpisana między ówczesną Akademią

Policji (wydziałem prawa konkretnie) a Uniwersytetem we Wrocławiu. Aby współpraca doskonalila się, prorektor polskiej uczelni, prof., dr hab. Marek Bojarski i rektor LUP Alvydas Pumputis podpisali jeszcze jedną umowę, określającą wiele punktów współpracy.

– Pierwszym i najgłośniejszym zadaniem, przewidzianym w umowie, jest utworzenie centrum studiów i nauki. Z naszej strony, formalnie, senat już przyjął decyzję, w ciągu miesiąca oczekujemy gości z Wrocławia. Podczas ich wizyty zostaną omówione konkretne pozycje umowy, w tym też punkt pierwszy – powiedział dla „Kuriera” kierownik wydziału kryminali-

tyki LUP, prof. Henryk Malewski.

Profesor jest zdania, że jeśli uda się zrealizować przewidziane w umowie założenia, uda się tym samym załatwić wiele spraw, chociażby wymianę studentów itp.

– Wiadomo, że na wyższym szczeblu stosunki polsko-litewskie są idealne. Należy dążyć do tego, by takie same były również na niższych szczeblach, w tym w dziedzinie oświaty, nauki, kultury... Cieszy nas fakt, że świadkiem i jakby ojcem chrzestnym podpisanej umowy został prezydent Valdas Adamkus, który ustosunkował się do niej bardzo przychylnie – podkreślił Henryk Malewski.

Inf. własna, BNS

Policjantom chyba się wydawało...

Farsa wokół „Gibona”

We wtorek sąd dzielnicowy rejonu wileńskiego rozpoczął rozpatrywanie sprawy Tadeusza Wasilewskiego, znanego w świecie przestępczym jako „Gibon”, oskarżonego o złośliwy chuliganizm.

Razem z nim w sprawie karnej figuruje Algirdas Ivanovas. Przed miesiącem musiano odłożyć jej rozpatrywanie, ponieważ na posiedzenie stawili się nie wszyscy poszkodowani. Sąd postanowił wtedy, że ma ich doprowadzić policja.

8 lipca roku ubiegłego nietrzeźwi mężczyźni grasowali na stacji paliwowej, znajdującej się przy szosie Wilno-Malaty w rejonie wileńskim. Pracowników stacji paliwowej i klientów obrzucono stekiem wyzwick, został pobity operator, oskarżeni uszkodzili znajdujący się na stacji paliwowej sprzęt.

Tamtego popołudnia „Gibon” i Ivanovas wstąpili na stację paliwową, aby zapytać o drogę do sądów zespolonych. Wasilewski rozzłościł się, że barmen długo nie przychodzi. Zniecierpliwiony kłął, rzucił w kelnerkę czek kasowy i walnął pięścią po kasie. Gdy operator Mindaugas Radzius przyszedł, aby uspokoić agresywnego mężczyznę, Ivanovas zaczął go bić. Pracownicy stacji paliwowej uruchomili system alarmowy,

ale policja zatrzymała napastników dopiero w Wilnie.

Na sądzie Ivanovas do winy przyznał się częściowo, Wasilewski zaś twierdził, że jest niewinny, nie pamięta, aby kłął czy bił się.

– Tego nie było. Żeby go uderzył, już by nie pracował – powiedział „Gibon”.

Zeznania pracowników stacji paliwowej znacznie różniły się od tych, które złożyli od razu po incydencie. Operator przyznał, że Ivanovas uderzył go raz, ale nogami go nie kopał. Radzius próbował zapewnić sąd, że policjantom chyba się wydawało, iż jedna z kas jest uszkodzona.

Barmenka E. Mickiewicz przekonywała sąd, że Wasilewski po prostu „zwrócił” czek kasowy i położył go na talerzyku. Świadek zapewniała, że klient czeku nie rzucił, tylko położył, nie używał też wyzwisk. Inna pracowniczka stacji paliwowej Neringa Krincitė oświadczyła, że w ogóle nic nie widziała. Tymczasem w sprawie figurują szczegółowe wyjaśnienia o incydencie, zapisane od razu po nim. Kobieta powiedziała, że po prostu podpisała się pod zeznaniami, które policjant spisał w jej imieniu na podstawie objaśnień jej kolegów...

Opr. I. L.

W przerwie nauki

Recydywiści

Kłajpedzka policja zatrzymała trzech podejrzanych o kradzież wyrobów metalowych i narzędzi o wartości ponad 25.000 litów.

22-letni Vitalijus Sorokinas trzykrotnie był karany za stawianie oporu policji, kradzież i uszkodzenie mienia. 20-letni Markas Bojarovas i 21-letni Tadas Kusas wcześniej byli karani za kradzież.

Przypuszcza się, że uczący się

w szkole wieczorowej Sorokinas i Bojarovas oraz nigdzie nie uczący się Kusas podczas weekendu włamali się do spółki „Nosmeta” i ukradli wyroby metalowe oraz narzędzia. Do nie strzeżonej hali złodzieje na pilnowanym przez stróżów terenie „Klaipėdos laivų remontas” przedostali się po wybijeniu szyby w oknie, a nagrabione rzeczy wywieźli samochodem.

Opr. I. L.

Milionowe projekty

PHARE przeciwko narkotikom

Wczoraj specjalistom litewskim został przedstawiony projekt regionalny programu Unii Europejskiej PHARE, celem którego jest walka ze środkami odurzającymi.

Jednocześnie w dziesięciu państwach dążących do UE planuje się zrealizowanie trzech projektów programu PHARE, których wartość ma sięgać 10 mln euro. Na wcielenie w życie jednego z trzech zaplanowanych projektów organizatorzy programu przeznaczyli 6 mln euro. Zdaniem koordynatora projektu Pola

Breta, to jaka suma przypadnie dla Litwy, zależeć będzie od potrzeb samej Litwy.

Obecnie litewscy specjaliści przygotowują i wkrótce przedstawią UE swoje projekty, dotyczące walki z narkotykami.

Projekty programu PHARE przewidują ścisłą współpracę instytucji międzynarodowych oraz narodowych, odpowiedzialnych za tworzenie ustaw reglamentujących odpowiedzialność za narkotyki itp.

Opr. I. L.



Policja rejonu wileńskiego ustala tożsamość dwóch mężczyzn, którzy 27 lutego o godz. 1.40 na ul. L. Asanavičiūtė w Wilnie wsiadli do taksówki marki Audi 100 (NKS-591) firmy „GEDRAMA”. Mężczyźni poprosili kierowcę, aby odwiózł ich do Awieżė. Jadąc szosą Wilno-Wilkomierz, przy zakręcie na Bukiszki jeden z pasażerów, grożąc prawdopodobnie pistoletem, kazał kierowcy zatrzymać się. Napastnicy odebrali od niego 75 litów, stację radiową firmy i taksometr. Rysopis jednego z mężczyzn: wiek około 30 lat, wzrost 180 cm, ciemne, krótko ostrzyżone włosy, twarz podługowata. Ubrany był w szarą materiałową kurtkę. Drugiego napastnika kierowca opisać nie potrafił. Osoby, które rozpoznały osobę przedstawioną na zdjęciu pamięciowym, proszone są o kontakt z policją: 75-25-66; 71-76-28.

Komisariat policji rejonu wileńskiego



12 lutego br. w lesie w pobliżu Awieżė znaleziono zwłoki mężczyzny w wieku 35-45 lat. Policja prosi mieszkańców, którzy ewentualnie rozpoznają ofiarę, o skontaktowanie się.

Mężczyzna miał 179 cm wzrostu, szczupłej budowy ciała, włosy falujące, długie, ciemnoblonde. Twarz owalna, nos długi, garbaty, usta średniej wielkości. Oznaki szczególne: na środku brzucha pooperacyjna blizna długości 26 cm, podobna szrama z boku brzucha.

Denat ubrany był w krótki płaszcz czarnego koloru z futrem od wewnątrz, sweter w czerwone, niebieskie i szare pasy na przedzie, jasnoszary sweter, czarne spodnie sportowe, brązowe buty. Na rękę miał zegarek „Rolex”.

W Moskwie – litewski rekord

Nazwiska „bohaterów” utajnione

Funkcjonariusze praworządności w Moskwie zatrzymali we wtorek dwóch obywateli Litwy, u których znaleziono rekordową ilość kokainy.

Obywatele naszego kraju zostali ujęci w centrum Moskwy, podczas próby sprzedania narkotyku. Znaleziono u nich 742,6 g kokainy. Na czarnym rynku w stolicy Rosji gram tego środka odurzającego kosztuje 120-130 USD. Wartość zatrzymanego narkotyku może sięgać 386 tys. litów.

Opr. I. L.

Odpowiedzialność spada na rodziców

Poparzone karmą dla świń

Wczoraj w nocy do kowieńskich klinik ze szpitala rejonu plunzańskiego przewieziono półtoraroczne dziecko, które w domu zostało poparzone karmą dla świń.

Dziecko było w szoku i lekarze mogli tylko po południu przeprowadzić dokładne badania. Wstępnie ustalono ogólne poparzenia ciała 2 stopnia.

Nieoficjalnie wiadomo, że mat-

ka chłopczyka, niosąc karmę, poślizgnęła się i wylała jedzenie dla świń na synka, również sama donosząc obrażeń. Lekarze mówią, że co roku z takimi poparzeniami do szpitali trafia około 2.000 dzieci. Podkreślają też, że dzieci w wieku do 2 lat wymagają szczególnej opieki. W tym wypadku odpowiedzialność spada na rodziców.

Opr. I. L.

Kryminaly

Zatruto się dziecko

Do szpitala w Kownie przywieziono półtoraroczny chłopczyk, który, jak się przypuszcza, zatrut się trutką na szczury. Stan zdrowia dziecka jest stabilny. P. U. został przywieziony we wtorek w południe z Kiejdan. Po czterech godzinach odwieziono go do Kowna. Trwa dochodzenie.

Ofiary ognia

W Wilnie wczoraj w nocy podczas pożaru w magazynie przy ul. Filareckiej zginęły dwie osoby. Przypuszcza się, że ofiarami padli dwaj mężczyźni. Ich tożsamości na razie nie ustalono.

Jeszcze jedna osoba zginęła w pożarze w rejonie poniewieśkim. Stało się to we wtorek późnym wieczorem we wsi Naujamiestčiai. W murowanym piętrowym domu płonęło mieszkanie Elviry Piragienė. W ogniu zginął 62-letni Antanas Vaitulionis. Przyczyną pożaru prawdopodobnie było nieostrożne palenie papierosów.

Atak na marihuanę

W Wilnie podczas akcji zatrzymania we wtorek po południu policja postrzeliła jednego z podejrzanych o handel narkotykami. Rannego odwieziono do szpitala, gdzie poddano go operacji. Według lekarzy, rana nie jest poważna. Do incydentu doszło na ul. Wiwulskiego. W trakcie akcji skonfiskowano 1 kg marihuany i zatrzymano dwóch podejrzanych.

Szukał schronienia w kościele

W Wilnie we wtorek zatrzymano mężczyznę, podejrzanego o korzystanie z fałszywych kart kredytowych. W ciągu kilku dni drogą oszustwa nabył on towar, którego wartość szacuje się na prawie 40 000 litów. 32-letni Remigijus Š. rozliczał się fałszywymi kartami w Wilnie i Kownie. Prawdopodobnie mężczyzna tylko kupował rzeczy, karty zaś fałszywane były przez inne osoby. Podejrzanego ujęto po tym, gdy w sklepie „Nokia”, w centrum Wilna, próbował kupić dwa telefony za ponad 3 000 litów. W poniedziałek mężczyzna ponownie próbował tu dokonać zakupu, jednak sprzedawczyni go poznała i wezwała policję. Funkcjonariusze znaleźli go ukrywającego się w kościele przy ul. św. Mykolo.

Handlarze amunicją

W Poniewiezu niedawno zatrzymano pięć osób, podejrzanych o sprzedaż materiałów wybuchowych. Trzech aresztowanych już postawiono w stan oskarżenia. U zatrzymanych znaleziono naboje do karabinu Kałasznikowa oraz granaty bojowe. Wszyscy są bezrobotni, ale możliwe, że są związani ze strukturami wojskowymi. Może się też okazać, że podejrzani sprzedawali amunicję przestępcom, którzy przed kilkoma laty spowodowali kilka wybuchów.

Opr. I. L.

W sprawie oświadczenia w dzienniku „Kurier Wileński”

W myśl zasad integracji

19 lutego br. dziennik „Kurier Wileński” zamieścił podpisane przez sześciu znanych polskich działaczy społecznych oświadczenie w sprawie zatwierdzonych rozporządzeniem ministra oświaty i nauki nr 56 z 16 stycznia 2002 r. Założeń oświaty mniejszości narodowych.

W oświadczeniu tym wysuwa się abstrakcyjne oskarżenia pod adresem Ministerstwa Oświaty i Nauki, że w trakcie przyjmowania dokumentu nie uwzględniono zupełnie propozycji i opinii polskiej społeczności.

Zawarte w tym oświadczeniu oskarżenia pod adresem ministerstwa nie są nowością, bowiem pan J. G. Mincewicz 17-stycznia 2002 roku wystosował list otwarty do prezydenta Republiki Litewskiej i premiera Republiki Litewskiej, wysuwając zarzuty dotyczące Założeń oświaty mniejszości narodowych (zwracamy uwagę, że w liście tym przedstawia się mylne fakty, rzekomo zawarte w Założeniach, dotyczące tego, że nie tłumaczy się podręczników dla klas XI – XII na języki mniejszości narodowych, wprowadzając przez to w błąd prezydenta i premiera). Ministerstwo Oświaty i Nauki przestało odpowiedzieć panu G. J. Mincewiczowi (pismo nr 12-05-41), jednakże z tonu oświadczenia w „Kurierze Wileńskim” można sądzić, że argumentów nie usłyszano.

Decyzje podejmowano kolegialnie

Podobnie nie wysłuchano również przedstawionych obszernych wyjaśnień na zorganizowanym z inicjatywy Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa spotkaniu z członkami grupy konsultacyjnej przedstawicieli polskich organizacji społecznych przy Departamencie Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa w dniu 11 lutego w departamencie. A propos, w czasie tego spotkania sami przedstawiciele Polaków odnotowali, że projekt Założeń – obszernego dokumentu, kreślącego perspektywę rozwoju szkół mniejszości narodowych – został obszernie omówiony i przyjęto propozycje nie kolidujące z rozwojem reformy oświaty. Niestety, w oświadczeniu to się przemil-

cza, dlatego należy jeszcze raz przypomnieć przebieg przygotowania Założeń i zwrócić uwagę na niektóre aspekty podpisania dokumentu.

Pragniemy przypomnieć, że przed zatwierdzeniem tego dokumentu dokonano długiej i starannej pracy zarówno w przygotowaniu tych Założeń, jak i ich omawianiu. Założenia oświaty mniejszości narodowych przygotowywała powołana rozporządzeniem ministra oświaty i nauki nr 326 z 5 marca 2001 r. grupa robocza, w której pracowali kierownicy szkół mniejszości narodowych, przedstawiciele wspólnot, specjaliści Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa, Instytutu Pedagogiki, Ministerstwa Oświaty i Nauki. Każde sformułowanie dokumentu dogłębnie dyskutowano na posiedzeniach grupy, decyzje o omawianych kwestiach podejmowano kolegialnie, na podstawie dokumentów Republiki Litewskiej (Konstytucja Republiki Litewskiej, koncepcja oświaty na Litwie, Ustawa o oświacie, Ustawa o mniejszościach narodowych) i dokumentach uznanych w skali międzynarodowej (Konwencja podstaw ochrony mniejszości narodowych Rady Europy i in.).

Publiczna dyskusja nad projektem

29 maja 2001 roku projekt Założeń oświaty mniejszości narodowych został omówiony na posiedzeniu grupy ds. strategii reformy oświaty i opublikowany w „Biuletynie Informacyjnym” nr 12 (127) do publicznej dyskusji.

We wrześniu – listopadzie 2001 r. członkowie grupy roboczej zainicjowali omawianie projektu z przedstawicielami placówek oświaty Wilna i Visaginasu, rejonów wileńskiego, trockiego i solecznickiego oraz kierownikami szkół, uczestniczącymi w projekcie nauczania dwujęzycznego. Projekt Założeń przedstawiono na konferencji wspólnot mniejszości narodowych, seminariach pedagogów, w Radzie Wychowania Ogólnego Ministerstwa Oświaty i Nauki.

Wszyscy chętni mogli przedstawić swe propozycje, wypełniając przygotowaną przez grupę roboczą ankietę. Otrzymane opinie grupa re-



Minister Monkevičius uważa, że „oświadczenie” ma charakter abstrakcyjny

Fot. ELTA

dakcyjna. uogólniła i przedstawiła projekt Założeń Kolegium ministerstwa, które 27 grudnia 2001 r. po wysłuchaniu propozycji oraz opinii członków Kolegium, jak też zaproszonych gości, zaaprobowało Założenia oświaty mniejszości narodowych.

Po posiedzeniu Kolegium minister oświaty i nauki wysłuchał uwagi oraz propozycje przedstawicieli niektórych wspólnot narodowych. Wiceminister Alvydas Puodžiukas oraz dyrektor Departamentu Wychowania Ogólnego Arūnas Plikšnys spotkali się dodatkowo z kierownikami stowarzyszeń wspólnot narodowych, tj. prezesem Stowarzyszenia Nauczycieli Polskich Józefem Kwiatkowskim i przewodniczącą Rady Koordynacyjnej rosyjskich organizacji społecznych Tatianą Michniewą, jak też uzgodnili te punkty Założeń, których sformułowanie nie zadowalało poszczególne wspólnoty narodowe. Tylko po tym Założenia oświaty mniejszości narodowych zostały zatwierdzone na mocy rozporządzenia.

Więcej możliwości

Założenia oświaty mniejszości narodowych – to dokument, który po nowemu uzmysławia przygotowane w 1992 roku zasady integracji szkół mniejszości narodowych z systemem oświaty Republiki Litewskiej. Ubiegłe 10 lat wykazały aktualność dokumentu z 1992 roku, jednakże dynamiczne zmiany w oświacie z początku XXI wieku

pobudzają do uwzględnienia zmieniających się potrzeb mniejszości narodowych oraz kierunków dalszego rozwoju oświaty na Litwie. W nowym dokumencie omawia się więcej różnorodnych możliwości zaspokajania potrzeb osoby zaliczającej się do mniejszości narodowej, które są związane z oświatą i z zachowaniem tożsamości narodowej. W projekcie Założeń (punkt 10.1) uznano szczególnie rolę szkoły początkowej i podstawowej w kształtowaniu się tożsamości narodowej, a rolę profilowych klas XI – XII – w przygotowaniu się do studiów. Właśnie na propozycję Polaków to sformułowanie zamieniono na zawarte w dokumencie, gdy uznaje się szczególnie rolę wszystkich szczebli szkoły ogólnokształcącej w rozwijaniu tożsamości osoby.

Podczas omawiania Założeń oświaty mniejszości narodowych w Kolegium, jego członkowie z uzasadnieniem opowiedzieli się za sprecyzowaniem niektórych punktów założeń. Są to punkty 11.4 i 11.8.

Podręczniki i egzaminy

W punkcie 11.4 mówi się o korzystaniu z podręczników: jednakże tylko uczniom ostatniego szczebla, tj. klas XI – XII zaleca się korzystanie z litewskich środków nauczania. Uczniowie na tym ostatnim szczeblu szkoły ogólnokształcącej mają cel, aby dobrze przygotować się do egzaminu maturalnego, wielu z nich wybiera egzaminy państwowe, dla których zadania podawane są w języku litewskim. Zrealizowanie tej zasady (zalecenie korzystania ze środków nauczania w języku litewskim) stwarza wszystkim uczniom Litwy jednakowe możliwości do wyboru zawodu i pomyślnego studiowania w szkołach wyższych i pomaturalnych. Przypominamy, że Ministerstwo Oświaty i Nauki nie organizuje wydawania podręczników, czynią to wydawnictwa, uwzględniając potrzeby szkół. Zgodnie z zatwierdzonym rozporządzeniem ministrów oświaty i nauki oraz finansów nr 69/19 z 21 stycznia 2002 roku trybem realizowania zasad reformy finansowania szkół ogólnokształcących, pieniądze, potrzebne na zamawianie podręczników innej literatury dydaktycznej oraz środków poglą-

dowych, zawarte są w „koszyku ucznia”. Więc same szkoły są upoważnione do decydowania, jakich środków nauczania potrzebują.

Jeśli chodzi o punkt 11.8, opinia wszystkich członków Kolegium była jednakowa: uczeń ma prawo wybrać egzamin z języka ojczystego i nikt nie może za niego wziąć tej odpowiedzialności. Możliwość składania egzaminu z języka ojczystego podobnie jak i innych egzaminów, gwarantuje się każdemu uczniowi szkół polskich na Litwie i byłoby sprawą niedemokratyczną przekazanie tej decyzji komuś innemu, a nie samemu abiturientowi, najczęściej już pełnoletniemu. Samodzielnie wybiera on składanie wszystkich innych egzaminów, z wyjątkiem języka litewskiego (jedyny obowiązkowy egzamin w naszym kraju), więc byłoby rzeczą niesłuszną ograniczanie prawa decyzji ucznia.

Odmowa nie mobilizuje

Reasumując można byłoby powiedzieć, że spośród wszystkich propozycji, jakie przedstawiła społeczność polska, tylko jedna propozycja w sprawie obowiązkowego składania egzaminu z języka polskiego na podstawie decyzji rady szkoły, nie uzyskała aprobaty członków kolegium, jednakże tej propozycji nie poparli również przedstawiciele innych wspólnot mniejszości narodowych.

Na zakończenie należy odnotować, że przygotowywany przez Ministerstwo Oświaty i Nauki plan zatwierdzenia realizacji Założeń przewiduje powołanie roboczej grupy konsultacyjnej z przedstawicieli oświaty polskiej, rosyjskiej i innych narodowych wspólnot w celu rozwiązywania konkretnych problemów. Ministerstwo Oświaty i Nauki jest zainteresowane utrzymaniem łączności ze społecznymi i różnymi polskimi organizacjami oświatowymi, dlatego zawarta w oświadczeniu odmowa współpracy nie mobilizuje wszystkich zainteresowanych stron do poszukiwania demokratycznego sposobu rozwiązania problemów oświatowych.

Algirdas Monkevičius,
minister oświaty i nauki Litwy
(Tytuł i śródtytuły
należą do redakcji)

„Vilnija” doradza Sejmowi i Rządowi

Przewodniczącemu Komitetu Oświaty, Nauki i Kultury Sejmu RP R. Pavilionisowi
Ministrowi oświaty RL
A. Monkevičiusowi

W sprawie uwag do projektu „Założenia oświaty mniejszości narodowych”

7.7. Nie do przyjęcia jest zasada przestrzegania ciągłości polityki w oświacie mniejszości narodowych. Ciągłość oznacza, że szkoły rosyjskie mają odziedziczony po czasach sowieckich status wyłącznej sytuacji. Szkołom polskim również nadano ten sam status.

Akapit 9.6. nie jest odpowiedni. Konkretne sposoby zaspokajania potrzeb oświaty mniejszości narodowych w konkretnym przypadku ustala się z uwzględnieniem życzeń wspólnot narodowych. A gdzie polityka państwa?

Oświata mniejszości narodo-

wych musi być regulowana wyłącznie na podstawie Ustawy o oświacie Litwy. Ani w Rosji, ani w Polsce nie uwzględnia się postulatów wspólnoty litewskiej. W tym roku zgodnie z reformą oświaty w Polsce zreorganizowano na niższy szczebel litewskie szkoły ziemi puńskiej, chociaż wspólnota litewska sprzeciwiała się temu.

11.1 „W celu zaspokajania potrzeb oświaty mniejszości narodowych, w treści wychowania mogą być integrowane elementy życia mniejszości narodowej na Litwie oraz elementy geografii, historii, etnokultury jej ojczyzny historycznej, jak też powinna być odzwierciedlona wielokulturowość społeczeństwa litewskiego”. Zgodnie z ustępem 11.1 i wiedząc, że Polakami zostali miejscowi mieszkańcy Litwy, należy przerwać polonizację mieszkańców Litwy. Historyczną ojczyzną rzekomych Polaków jest Litwa, więc nie

ma podstaw, aby propagować historię, geografię, etnokulturę Polski. Pod względem narodowościowym Państwo Litewskie jest stosunkowo jednolite, tj. 80 proc. mieszkańców stanowią Litwini. Nie ma konieczności, aby z własnej woli ożywiać internacjonalizm i akcentować wielokulturowość. Mocno wierzymy, że te czasy już minęły.

Proponujemy następującą redakcję artykułu 11.11: „Kończąc szkołę średnią wszyscy składają jednakowy egzamin z państwowego języka litewskiego”.

Założenia oświaty mniejszości narodowych powinny być krótkie i jasne, bez żadnych przywilejów. Muszą one być częścią jednolitej Ustawy Republiki Litewskiej o oświacie.

W imieniu zarządu
Towarzystwa „Vilnija”
zastępca przewodniczącego
E. Gečiauskas

Przewodniczącemu Sejmowi RL
A. Paulauskasowi
Premierowi RL
A. Brazauskasowi

W sprawie protestu J. Mincewicza, wysłanego do prezydentów Litwy i Polski

Posel na Sejm Jan Mincewicz przesłał swój protest w sprawie decyzji ministra oświaty i nauki Republiki Litewskiej A. Monkevičiusa o nieltumaczeniu na język polski podręczników dla klas XI i XII i zezwoleniu abiturientom mniejszości narodowych, aby sami decydowali, czy składać egzamin dojrzałości z języka ojczystego.

Protest został wysłany do prezydentów Litwy i Polski, premiera Litwy, ministra spraw zagranicznych Polski, przewodniczących Litewsko-Polskiego Zgromadzenia Poselskiego i ambasadora Polski na Litwie. Jeśli decyzja nie zostanie zmienio-

na, J. Mincewicz zapowiada, że zwróci się do organizacji międzynarodowych, bowiem, jego zdaniem, decyzja jest sprzeczna z Konwencją o Ochronie Praw Człowieka i Mniejszości Narodowych, jak też z Traktatem Litewsko-Polskim. Jednakże Konwencja Europejska zobowiązuje kraje, że mniejszości narodowe mają prawo do nauki języka swej mniejszości. Nauczanie języka ojczystego jest możliwe, ale nie obowiązkowe. Podobne zapewnienia również w umowach międzynarodowych.

Zwracamy uwagę, że klasy XI – XII są klasami gimnazjalnymi, tj. powyżej wykształcenia średniego i zdanie J. Mincewicza całkowicie nie podlega dyskusji. Jeśli przypomniemy zasadę parytetu, tj. stan oświaty litewskiej w Polsce, to roszczenia J. Mincewicza nie mają żadnych podstaw. Jest to tylko kontynuowanie poprzednich oszczerstw.

Zarząd Towarzystwa „Vilnija”

Nowe technologie, standardy, terminy

DVD — skąd i po co?

Cyfrowe kino, telewizja, dźwięk, jakość przekazu, domowe kino — od kilku już lat jesteśmy zewsząd wręcz bombardowani tymi terminami. Nic dziwnego, że przeciętny człowiek zaczyna się czuć zagubiony. Seria artykułów przedstawi historię powstania standardu DVD, przybliży technologię i wyjaśni wiele terminów i pojęć funkcjonujących wraz z DVD.

Standard DVD został opracowany przez specjalne konsorcjum o nazwie DVD Forum, które powstało w 1995 roku. Jego członkami założycielami była grupa 10 firm z branży elektronicznej: Hitachi, JVC, Matsushita, Mitsubishi, Philips, Pioneer, Sony, Thomson, Time Warner oraz Toshiba. Obecnie do DVD Forum należy ponad 230 firm. Konsorcjum postawiło przed sobą następujący cel: stworzenie nowego standardu zapisu oraz jego rozpowszechnienie i zapewnienie przestrzegania założeń specyfikacji technicznej. Takie podejście pozwoliło na uniknięcie wielu nieporozumień, które miały miejsce np. przy opracowywaniu standardu VHS.

Co to właściwie znaczy

Początkowo skrót DVD był rozwijany jako Digital Video Disc — cyfrowy dysk wideo — bo przeznaczeniem standardu DVD miało być przechowywanie informacji wideo. Jednak gdy okazało się, że zastosowania DVD są bardzo różnorodne, przyjęło się inne rozwinięcie tego akronimu, bardziej podkreślające uniwersalność technologii DVD: Digital Versatile Disc — wszechstronny dysk cyfrowy.

DVD staje się coraz bardziej powszechnym standardem. Składa się na to nie tylko coraz większa ilość tytułów filmów, dostępnych w tym formacie czy doskonała jakość zapisanego cyfrowo obrazu i dźwięku, ale bardzo duża pojemność płyt DVD (co w przypadku coraz bardziej rozbudowanego oprogramowania, bądź dodawanych obok zasadniczych filmów dodatkowych materiałów na krążków video, ma duże znaczenie), prostota eksploatacji, o wiele większa odporność

mechaniczna od kaset magnetowidowych oraz coraz bardziej przystępna cena napędów i nośników DVD. Znaczenie ma również możliwość wykorzystania płyt DVD na podobnej zasadzie jak płyt CD — do archiwizacji danych komputerowych i dystrybucji dużych pakietów oprogramowania. Tanieją także zestawy kina domowego, które wprawdzie nie należą ciągle do sprzętu „dla Kowalskiego”, ale jeszcze np. w roku 1998 można było za równowartość takiego zestawu bez większych problemów nabyć nowy samochód!

Regionalizacja

Wszystkie państwa świata podzielono na sześć stref. Każdy zakupiony w danym kraju odtwarzacz DVD ma zaszyty w sobie odpowiedni kod regionu. Umieszczając w czytniku płytę DVD zabezpieczoną kodem regionalnym (a wśród płyt DVD-Video jest to wręcz standard) różnym od tego, jaki jest zaszyty w naszym odtwarzaczu, nie będziemy mogli obejrzeć zapisanego tam materiału. Podział ten jest podyktowany czysto komercyjnymi względami, przykładowo — umożliwia to ustalanie różnych terminów premier danego filmu. Podział regionalny przedstawia się następująco:

Region 1 — Ameryka Północna (USA, Kanada);

Region 2 — Europa (z Grenlandią i Gibraltarem), Japonia, Afryka Południowa i Środkowy Wschód (z Egiptem);

Region 3 — Daleki Wschód — Południowo-Wschodnia i Wschodnia Azja;

Region 4 — Ameryka Południowa i Środkowa, Australia i Oceania (z Wyspami Pacyfiku i Karaibskimi);

Region 5 — Afryka, Europa Wschodnia i większość Azji (były ZSRR, Indie, Korea Północna, Mongolia);

Region 6 — Chiny;

Region 7 — zarezerwowany

Region 8 — międzynarodowe środki lokomocji (samoloty, okręty, etc.)

Region 0 — tak określane są pły-



ty bez kodowania regionalnego — stosowany w przypadku starych filmów, kreskówek czy w edukacji.

Prawie to samo, a jednak inaczej...

Patrząc na płytę DVD widzimy w zasadzie krążek bliźniaczko podobny do zwykłej płyty CD. Ale jak to zazwyczaj ma miejsce — diabeł tkwi w szczegółach.

Płyty DVD bowiem — ze względu na ich pojemność — dzielą się na cztery rodzaje:

płyty jednowarstwowe, jednostronne zapisywane, o pojemności 4,7 GB;

płyty dwuwarstwowe, jednostronne zapisywane, o pojemności 8,5 GB (można je rozpoznać po złotym kolorze nośnika oraz dwóch numerach seryjnych, umieszczonych na jednej jego stronie);

płyty jednowarstwowe, dwustronne zapisywane, o pojemności 9,4 GB;

płyty dwuwarstwowe, dwustronne zapisywane, o pojemności 17 GB.

CD czy DVD?

Dane na płytach DVD zapisywane są zapisywane w identyczny sposób, jak na płytach CD — mianowicie na jednej, spiralnej ścieżce. Same informacje mają postać niewielkich zagłębień na lustrzanej powierzchni płyty (nazywane pits). Jeżeli podczas odczytywania danych promień lasera natrafia na obszar pomiędzy zagłębieniami (obszar

ten nazywa się land) — ulega on odbiciu. Jeżeli jednak trafia na obszar pit, to następuje takie jego odchylenie, iż nie trafia on do specjalnego fototranzystora, stanowiącego odbiornik sygnału. Dzięki temu, poszczególne obszary są identyfikowane, jako bity o wartości 1 lub 0.

Podstawowa różnica w stosunku do płyt CD, to gęstość upakowania danych na płycie. Jest ona podwyższona na tyle w stosunku do klasycznej płyty CD, iż jedna strona jednowarstwowego dysku DVD może zapisać ponad siedem razy więcej informacji, niż tradycyjny kompakt. Takie zwiększenie gęstości zapisu wymusiło stosowanie do ich odczytu laserów o mniejszej długości fali. I tak — w standardowym napędzie CD-ROM stosowane są lasery podczerwone (o długości fali 780 nanometrów), podczas gdy w napędach DVD używane są już czerwone lasery o długości fali 640 nm.

Odczyt danych

Jeszcze ciekawiej rozwiązano odczyt danych z dwuwarstwowych płyt. Powierzchnia górnej warstwy nośnika jest półprzepuszczalna, umożliwiając tym samym odczyt dwóch warstw tej samej płyty za pomocą tego samego układu optycznego, odpowiednio ogniskowanego. Przy płytach dwuwarstwowych odczyt danych może być realizowany w dwojaki sposób — albo dane z dolnej warstwy są odczytywane naprzemiennie z danymi z warstwy górnej (aby to osiągnąć, potrzebna jest ciągła zmiana ogniskowej promienia laserowego) albo głowica czytnika odczytuje wpierw dane z jednej ścieżki (wędrując od środka na zewnątrz), a następnie następuje odczyt z drugiej ścieżki, umieszczonej na drugiej warstwie (i wtedy głowica porusza się od zewnętrznej krawędzi płyty, do jej środka). Takie rozwiązanie umożliwia odczyt obrazu video, bez niepożądanych przerw, z obu warstw płyty.

Aby uzyskać maksymalną pojemność dysku DVD (17 GB), należy „skleić” ze sobą dwa dwuwarstwowe dyski. Na razie jednak tej pojem-

ności nośniki spotyka się bardzo rzadko. Przyczyna jest bardzo prosta — dla potrzeb czterogodzinnego filmu bez problemów wystarczą jednostronny, dwuwarstwowy nośnik, którego pojemność wynosi 8,5 GB. Dwustronne, jak również dwuwarstwowe płyty nie przysparzają żadnych problemów w eksploatacji — każdy znajdujący się na rynku napęd DVD jest w stanie taki nośnik odczytać. W przypadku nośników zapisanych dwustronnie może jedynie zająć konieczność odwrócenia płytki. W części napędów jednak znajdują się dwa układy optyczne (powyżej i poniżej umieszczonej w czytniku płyty), dzięki czemu możemy się cieszyć zawartością całego nośnika, bez potrzeby odwracania go w napędzie.

Zgodność w dół

Kupując odtwarzacz DVD nie musimy się obawiać, iż będzie to kolejny „mebel” w naszym mieszkaniu, oprócz odtwarzacza płyt Audio-CD. Dzieje się tak dlatego, iż każdy czytnik DVD jest wyposażony w system podwójnych soczewek, co umożliwi im odczyt również tradycyjnych płyt CD. Nie musimy też pamiętać o przestawianiu jakichkolwiek przełączników — każdy napęd automatycznie rozpoznaje, jaki rodzaj płyty w nim umieściliśmy.

Dodatkowym atutem, na rzecz napędów DVD, jest fakt — iż w przeciwieństwie do napędów pierwszej generacji — nie sprawiają one problemów przy odczytywaniu samodzielnie nagranych płyt CD. Kłopoty pierwszej generacji napędów były spowodowane tym, iż zielonkawa bądź niebieska powierzchnia tych nośników, pochłaniała zbyt wiele czerwonego światła laserowego, co zniekształcało odczyt danych. W obecnie istniejących napędach problem ten rozwiązano dodając drugi układ optyczny z laserem świecącym żółtym światłem. Tak przygotowane czytniki bez problemów radzą sobie z odczytem danych z płyt CD-R.

cdn.

Przemysław „Maverick” Ryk (WP)

Niezbadane prawa funkcjonowania przyrody żywej i nieożywionej

Marzenie naukowców

Część naukowców jest skłonna twierdzić, że istnieją niezbadane dotychczas wspólne prawa funkcjonowania przyrody żywej i nieożywionej. Zdaniem tychże uczonych, dużą rolę odegrałoby połączenie wysiłków naukowców z różnych dziedzin w celu stworzenia wspólnej wizji rozwoju.

Rzeczą możliwą jest, że znaczny przyczynęk w dążeniu do tego celu może mieć już ogłoszona przestrzenna koncepcja gatunku tudzież zasada biologicznej zmienności i różnorodności w czasoprzestrzeni (Ričardas Volskis, „Door to the Unknown World”, cz. I-II-III, 2001 r.) a także prawo pulsującej zmienności systemów czasoprzestrzennych, składające się z zasad:

a) pulsującej zmienności syste-

mów w czasoprzestrzeni;

b) działania gatunku jako systemu w czasoprzestrzeni;

c) pulsującej biologicznej zmienności i różnorodności w czasoprzestrzeni.

Miejsce dla Człowieka

Dlaczego ustalenie zasad działania gatunku jako systemu może mieć tak istotne znaczenie?

Zapamiętajmy, że ludzkość to jeden gatunek. Antropologia filozoficzna jest nauką o człowieku, która chce otrzymać wyczerpującą i ostateczną odpowiedź na pytanie: kim jest człowiek — jak w znaczeniu ogólnym, tak i w podstawowym.

Zauważmy, że w naukach przyrodniczych prawie nie ma już miejsca dla Człowieka, jego duchowości, zaś nauki humanistyczne problem człowieka rozważają w taki

sposób, jakby nie był on dzieckiem przyrody. Człowiek jako indywidualum jednocześnie jest członkiem konkretnej rodziny, rodu, wspólnoty etnicznej, narodu czy państwa. Należy on do jakiejś określonej rasy ludzkiej a jednocześnie jest członkiem całej ludzkości, posiada określoną wiedzę, wyznaje określoną religię bądź znajduje się w sferze jej wpływów a także kultury i cywilizacji tego regionu świata. Tak więc, mówiąc o człowieku, powinniśmy zawsze uwzględniać płaszczyznę całego wielopoziomowego systemu, jakim jest gatunek oraz to, że człowiek posiada świadomość, rozum i potrafi myśleć abstrakcyjnie.

Pancerz ochronny

Kultura etniczna, język, religia są jakby pancerzem ochronnym,

pomagającym w zachowaniu swojego rytmu życia rasy, narodu lub wspólnoty etnicznej. Dlatego też sprawą naturalną jest, że każda rasa wyznaje swoją wiarę, ma swoją wizję Boga, a różnorodne narody, przedstawiciele jednej, rasy często wyznają różne modyfikacje (odłamy) jednej religii.

Zmienna AS oddziałuje na przebieg wewnętrznego czasu człowieka (T) i wpływa nie tylko na jego możliwości fizyczne, ale też i na psychiczne. To niby potwierdza jedność ducha i ciała. Być może odpowiedź na to pytanie znajdziemy badając zasady pulsującej zmienności systemów czasoprzestrzennych.

Strata zdolności

Człowiek cywilizowany częściowo stracił, posiadane niegdyś przez dzikich przodków, zdolności dosto-

sowania się do praw natury, do nieświadomego ich przestrzegania. Teraz powinien być przy pomocy rozumu nauczyć się wykorzystać jedno z podstawowych praw natury. Prawo to działa w całej biosferze, a nawet poza nią.

Człowiek współczesny jeszcze nie uzmysłowił sobie tego prawa natury i nie nauczył się rozumieć siebie w pulsującej czasoprzestrzeni. Jego dążenie do przetrwania nie opiera się na przekonaniu, że istnieje powszechna cykliczna pulsacja systemów o niejednakowym czasie trwania, których działaniu, nie znając tu częściowo przedstawionego prawa przyrody, nie jest on w stanie doświadczyć przy pomocy wzroku, słuchu lub w jakikolwiek inny sposób oraz nie jest w stanie ich przewidzieć i dostosować się do nich.

Ričardas Volskis

Sprintem

• Wyniki meczów ligi NBA: Cleveland Cavaliers — Seattle SuperSonics 89:109, Milwaukee Bucks — Los Angeles Lakers 89:99, Chicago Bulls — Orlando Magic 97:112, Dallas Mavericks — Memphis Grizzlies 104:91, Houston Rockets — Los Angeles Clippers 84:94, San Antonio Spurs — Phoenix Suns 99:91, Sacramento Kings — Utah Jazz 107:81.

• Po dwóch rundach tradycyjnego turnieju szachowego w Linarres z udziałem siedmiu najlepszych graczy świata prowadzi Michael Adams. Anglik wygrał jedną partię, a w drugiej pauzował. Po jednym punkcie ma jeszcze czterech zawodników. Tabele zamykają: Garry Kasparow i Wasylj Iwanczuk. Obaj mają po pół punktu.

• Koszykarze Polonii Warbud Warszawa pokonali w Birmingham zespół Bullets Birmingham 101:81 w czwartym meczu drugiego etapu ligi Północnoeuropejskiej NEBL. Była to druga wygrana polonistów w drugim etapie rozgrywek NEBL. W grupie C ukraiński zespół Kyiv Pokojal u siebie jugosłowiański NIS Nofvodina Novi Sad 110:77. A niemiecki zespół Rhein Energy Kolonia nie przybył na mecz do Permi z miejscowym Ural Great i zaliczono mu porażkę 0:2.

• Michael Jordan będzie musiał poddać się operacji kontuzjowanego prawego kolana, a jego przyszłość jako gracza Washington Wizards jest niepewna. Jordan znajduje się na liście kontuzjowanych dopiero po raz drugi w swej karierze. Oznacza to jednak, że nie zagra co najmniej w pięciu najbliższych meczach.

• Kareem Abdul-Jabbar, jeden z najsłynniejszych koszykarzy wszech czasów, podpisał kontrakt z zespołem Oklahoma Storm występującym w lidze USBL i tym samym rozpoczął swoją pierwszą pracę w roli głównego trenera. Abdul-Jabbar, najlepszy strzelec w historii NBA i zdobywca sześciu tytułów mistrza NBA z Milwaukee Bucks i Los Angeles Lakers, zakończył karierę sportową w 1989 r. i kilka lat pozostawał z dala od koszykówki.

• Samolot argentyńskich linii lotniczych, którym podróżowali piłkarze zespołu piłkarskiego Boca Juniors Buenos Aires, musiał przymusowo lądować w Cordobie, po informacji, iż na jego pokładzie znajduje się bomba. Zawodnicy Boca Juniors udawali się do Ekwadoru, gdzie mieli spotkać się z zespołem Emelec w rozgrywkach Copa Libertadores. Po wylądowaniu samolot został przeszukany przez brygadę antyterrorystyczną specjalizującą się w rozbijaniu ładunków wybuchowych. Niczego jednak nie znaleziono.

• Sir Alex Ferguson, menedżer Manchesteru United, podpisał nowy kontrakt z klubem mistrza Anglii. Umowa obejmuje okres od lipca 2002 do czerwca 2005 roku. Ferguson utrzymywał wcześniej, że chce zakończyć pracę w United po tym sezonie, wraz z wygaśnięciem aktualnego kontraktu. Na początku lutego przyznał jednak, że jego żona Cathy i trzej synowie pomogli mu zmienić zdanie w sprawie przejścia na emeryturę.

Na podstawie doniesień. PAP, BNS
stronę przygotował
Andrzej Łakis

Wygrana i porażka siatkarzy „Polonii”

Nadal na trzecim miejscu

Kolejne dwa mecze rozegrali w Litewskiej Lidze Siatkówki zawodnicy „Polonii” Wilno. Wyniki nie są najgorsze, chociaż mogłyby być lepsze.

W sobotę „Polonia” podejmowała u siebie „Agrotech” Kelmé. Drużyna ta stała się prawdziwym przesładowcą wilnian. Wystarczy przypomnieć, że właśnie przegrana z „Agrotechem” nie pozwoliła „Polonii” obronić w tym sezonie Pucharu Litwy.

Więc czy zdoła „Polonia” przełamać fatalną passę? Początek meczu pokazał, że obie drużyny prezentują podobne umiejętności i wynik raczej będzie zależał od predyspozycji konkretnych graczy w tym dniu.

Od początku pierwszego seta toczyła się wyrównana walka. W debiucie „Polonia” objęła kilkupunktowe prowadzenie, ale w środku seta „Agrotech” wyrównał. Później goście wyszli na prowadzenie. I tak już to wyglądało do końca — „Polonia” po wspaniałej serii zagrała wyrównała, za chwilę znów przewaga była po stronie rywali. W końcówce lepsi byli goście i „Polonia” przegrała

pierwszego seta 21:25. Drugi set lepiej rozpoczęli goście, którzy uzyskali kilka punktów przewagi. Po raz drugi „Agrotech” lepiej zagrał w środku seta i miał już sporą przewagę. „Polonia”, jakby za dotknięciem cudownej różdżki, odżyła. Zaczęła szybko odrabiać straty, ale tego seta uratować, niestety, nie udało się.

Rewanż nastąpił w kolejnym secie. „Polonia” nie dała już rywalowi żadnych szans — 25:19. Wydawało się, że „Polonia” już nie odda inicjatywy. Niestety, początek czwartego seta zweryfikował oczekiwania kibiców. Mnożyły się błędy, a drużyna wydawała się zatracona.

Po raz kolejny „Polonia” pokazała, że doskonale potrafi grać z tak zwanym nożem na gardle. Mianowicie, gdy sytuacja wyglądała beznadziejnie — 12:19 — „Polonia” złapała kolejny oddech. Doszło do wyrównania 22:22, 23:23. O wszystkim decydowała jedna zagrywka i... jaka szkoda, że fortuna sprzyjała jednak gościom — 23:25.

Porażka smuci trochę, szczególnie, jeśli wziąć pod uwagę, że „Agro-

tech” miał przewagę w całym meczu tylko trzech piłek.

Jednak zawodnicy musieli szybko zapomnieć o potknięciu i myśleć o kolejnym rywalu. W niedzielę „Polonia” zagrała w Kownie z miejscowym „Atletasem”, który także pretenduje do miejsca w czwórce najlepszych drużyn po pierwszym etapie.

Wygrana 3:1 pozwoliła „Polonii” wzmocnić się na trzeciej pozycji oraz znacznie zmniejsza szanse „Atletasu”. Należy jednak pamiętać, że podstawowa walka o miejsca w pierwszej czwórce dopiero rozpoczyna się. A jak się skończy, przekonamy się wkrótce.

Wszystkich kibiców „Polonii”

i siatkówki powinno zainteresować kolejne spotkanie. Otóż w niedzielę o godzinie 13.00 „Polonia” Wilno będzie podejmowała w sali Łukiskiej Szkoły Sportowej mistrza Litwy „Kontaktas” Wilno. Pamiętając przebieg poprzednich gier tych zespołów, można stwierdzić, że derby stolicy jak zawsze zapowiadają wspaniałe widowisko.

Wyniki 9. oraz 10. kolejek: „Polonia” Wilno — „Agrotech” Kelmé 1:3, „Elga” Szawle — „Atletas” Kowno 3:0, „Aukštaitija” Poniewież — „Kontaktas” Wilno 0:3, „Kontaktas” Wilno — „Elga” Szawle 3:1, „Atletas” Kowno — „Polonia” Wilno 1:3, „Agrotech” Kelmé — „Ažuolas” Wilno 3:0.

Andrzej Łakis

Litewska Liga Siatkówki

	M	W	P	Sety	Pkt
1. „Agrotech” Kelmé	9	8	1	24:6	17
2. „Kontaktas” Wilno	8	7	1	23:6	15
3. „Polonia” Wilno	9	5	4	17:15	14
4. „Elga” Szawle	9	4	5	17:19	13
5. „Atletas” Kowno	9	3	6	13:22	12
6. „Aukštaitija” Poniewież	8	3	5	12:17	11
7. „Ažuolas” Wilno	8	0	8	3:24	8

Piłkarska Liga Mistrzów

Ostre strzelanie Manchesteru

Manchester United był najefektowniej grającym zespołem w meczach drugiej rundy piłkarskiej Ligi Mistrzów. „Czerwone Diabły” rozgromiły na Old Trafford 5:1 FC Nantes.

Po tym zwycięstwie mistrzowie Anglii są liderem grupy A i znacznie przybliżyli się do awansu do ćwierćfinałów. W tabeli za Manchesterem jest Bayern, który ma tyle samo punktów co angielska drużyna i także bliski jest awansu. Z nadziejami na awans pożegnało się FC Nantes.

Grupa A

Paragwajczyk Roque Santa Cruz celnym strzałem głową dziewięć minut przed końcem meczu zapewnił mistrzom Niemiec zwycięstwo nad Boavistą. Niemcy, podobnie jak przed tygodniem w Porto, mieli zdecydowaną przewagę w polu, ale nic z tego nie wynikało. Decydująca o losach meczu akcja miała miejsce w 81. minucie gry. Z lewej strony dośrodkował Lizarazu, a Santa Cruz strzałem głową zapewnił Bayernowi trzy punkty.

Ostre strzelanie urządzili piłkarze Manchesteru United zawodnikom FC Nantes. Mecz jednak rozpoczął się dość niespodziewanie dla zespołu sir Alexa Fergusona. W 17. minucie pierwszą bramkę w tym spotkaniu zdobyli goście —

jej autorem był da Rocha. To podzielało na graczy Manchesteru jak zimny prysznic i na efekty nie trzeba było długo czekać. Już 60 sekund później wyrównującą bramkę z rzutu wolnego strzelił Beckham. W 31. minucie na 2:1 podwyższył Solskjaer. Po kolejnych sześciu minutach trafienie zaliczył Silvestre.

W drugiej części spotkania gospodarze nie zwalniali tempa. W 64. minucie bramkę zdobył z rzutu karnego niezawodny van Nistelrooy. Było to ósme trafienie tego zawodnika w tej edycji LM. Wynik ustalił w 78. minucie Solskjaer. Norweski zawodnik sprawił sobie tym samym wspaniały prezent na 29. urodziny.

Bayern Monachium — Boavista Porto 1:0 (Roque Santa Cruz 81); Manchester United — FC Nantes 5:1 (David Beckham 18, Ole Gunnar Solskjaer 31, 78, Mikael Silvestre 38, Ruud van Nistelrooy 64 — Frederic Da Rocha 17).

	M	Pkt	Br
1. MU	4	8	10:3
2. Bayern	4	8	3:1
3. Boavista	4	4	1:4
4. Nantes	4	1	2:8

Grupa B

Od początku spotkania na stadionie w Stambule stroną przeważającą był Liverpool. W 21 minucie



Wiele powodów do radości mieli piłkarze Manchesteru United w meczu z FC Nantes

Fot. EPA-ELTA

piłka po strzale Smicera trafiła w nogi bramkarza tureckiego. W 35 minucie Mondragon znakomicie obronił uderzenie Murphy'ego. W drugiej części meczu gra się wyrównała. W 70 minucie po uderzeniu Niculescu Galatasaray objął prowadzenie. Gospodarze nie utrzymali prowadzenia zbyt długo. Już w 78 minucie Heskey doprowadził do wyrównania.

Zgromadzeni na Stadionie Olimpijskim w Rzymie kibice przez ponad godzinę oglądali niezbyt ciekawy piłkarski spektakl. Gra ożywiła się dopiero po pierwszej bramce dla Romy, która została zdobyta w 61. minucie. Po podaniu Tottiego na strzał zdecydował się Candela,

piłka odbiła się jeszcze od piąty Emersona i wpadła do siatki. Na 2:0 podwyższył w 74. min Montella. Napastnik otrzymał w polu karnym podanie od Tottiego, minął Christanvala i pokonał Reine. Wynik, już w doliczonym czasie gry, ustalił Tommasi płaskim strzałem z ok. 15 metrów.

Galatasaray Stambuł — FC Liverpool 1:1 (Radu Niculescu 70 — Emile Heskey 78), AS Roma — FC Barcelona 3:0 (Emerson 61, Vincenzo Montella 74, Damiano Tommasi 90).

1. Roma	4	6	5:2
2. Barcelona	4	5	6:7
3. Galatasaray	4	4	4:4
4. Liverpool	4	3	2:4

Wysokie zwycięstwo „Lietuvos rytasa” w Pucharze Saporty Triumf wilnian

Najwyższe zwycięstwo w meczach 1/8 finału Pucharu Saporty koszykarzy odnieśli zawodnicy „Lietuvos rytas” Wilno. Pokonali oni na wyjeździe chorwacką drużynę „Croatia Osiguranje” Split 100:67 (25:20, 26:11, 22:19, 27:17).

Właśnie „Croatia Osiguranje” stanęła jesienią na drodze litewskich koszykarzy w meczach eliminacyjnych do Euroligi. Wtedy „Lietuvos rytas” pokonał Chorwatów w Wilnie różnicą 16 punktów.

W Splicie natomiast przegrał 17-toma punktami i wycofał się z eliminacji.

Żądni rewanżu litewscy zawodnicy udali się do Chorwacji. „Lietuvos rytas” zawiadnęła inicjatywą od samego początku i nie oddała prowadzenia do końca spotkania, stale powiększając przewagę.

Wygrana 33 punktami była największą spośród wszystkich gier 1/8 finału Pucharu Saporty. Tym cenniejsza, że odniesiona na wyjeź-

dzie. Mecz rewanżowy odbędzie się we wtorek, 5 marca, w Wilnie. Na kibiców koszykówki oraz stołeczny zespół czeka wielki triumf, a obawy przed powtórzeniem się historii są raczej bezpodstawne.

Punkty dla „Lietuvos rytas” zdobyli: Arvydas Macijauskas 18, Rimantas Kaukėnas 16, Ramūnas Šiškauskas 15, Kęstutis Šeštukas 11, Kęstutis Marčiulionis 9, Robertas Javtokas 8 (11 zbiórki), Walsh Jordan 7, Andrius Vyšniauskas 7, Artūras

Javtokas 7, Andrius Šeš

Wyniki 1/8 finału Pucharu Saporty koszykarzy: „Adacco Estudiantes” Madryt — „Pamesa” Walencja 77:80, „Hapoel” Tel Awiw — „Snaidero” Udine 71:74, „Turk Telekom” Ankara — „Panionios” Ateny 80:74, SIG Strasbourg — MdP Sier 78:78, „Croatia Osiguranje” Split — „Lietuvos rytas” Wilno 67:100, „Zeleznik” Belgrad — „Telekom Baskets” Bonn 88:91, „Unics” Kazań — „Iraklis” Saloniki 91:79.



CZWARTEK 28. II

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 Film dla dzieci
8.25 Filmy anim.
8.50 Telegra „Ocal przyjaciela”
9.20 „Witaj, kochanie!”
10.05 S. „Walc przeznaczenia”
10.30 Zdrowie
11.00 Nasze miasteczka
12.00 Proszę o głos
12.50 S. „Rodzina Azeraców”
13.40 Film dok.
14.40 S. anim. dla dzieci „Góral”
15.10 Klub dziecięcy
15.40 Nadzieja życia
16.30 S. „Klan”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Film dla dzieci
17.40 „Witaj, kochanie!”
18.30 Wiadomości
18.50 Wywiad SMS
19.05 S. „Walc przeznaczenia”
19.30 Film dok.
20.00 Otwórz drzwi
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
20.55 Sport
20.58 Pogoda
21.00 Proszę o głos
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Salon muzyczny
22.30 Album błękitnej matki
23.00 Wiadomości
23.15 Telefon pomocy 112
23.40 Nowości i prognozy naukowe

LNK

6.40 Wiadomości rowerowe
6.55 Film anim.
7.20 S. anim. „Uliczne rekiny”
7.40 S. „Miłosny trójkąt”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Wybacz
10.10 Wiadomości rowerowe
10.25 Salon Białego Kota
10.55 Melodramat „Na wieki twój”, Indie 2000
12.40 Film akcji „Łysy tygrys, gruby smok”, Hongkong
14.25 S. anim. „Batman”
14.50 S. anim. „Walka smoków”
15.15 Film anim.
15.40, 16.40, 17.40, 18.40 „Przemów mi do serca”
15.45 S. „Miłosny trójkąt”
16.45 S. „Izabella”
17.45 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.45 Wiadomości
19.15 Niebezpieczna strzela
20.15 Wiadomości rowerowe
20.30 Orbita
21.00 S. „Klaun”
22.00 Wiadomości
22.20 S. „Przyjaciele”

22.50 Komedja „Pocaluj głupca”, USA 1998
0.30 ABC zdrowia

BTV

7.05 Show Benny Hilla
7.35 Herbata w klubie
8.35 S. „Show Hoobsów”
9.05 S. „Fiorella”
9.55 S. anim. „Niegodziwy jednoróżec Kleo”
10.20 S. anim. „Smok Castillo”
10.45 Amerykańscy gladiatorzy
11.35 S. „Air America”
12.20 Film przyg. „Muszkietierowie”
14.15 Program V. Matulevičiusa
14.45 Bez osłonek
15.10 Najlepsze piosenki „Pūkasu”
16.10 S. anim. „Smok Castillo”
16.35 S. „Show Hoobsów”
17.05 S. anim. „Niegodziwy jednoróżec Kleo”
17.30 Amerykańscy gladiatorzy
18.20 S. „Fiorella”
19.15 S. „Sąsiedzi”
19.45 Dziś
20.15 S. „Gliny”
21.15 Komedja romant. „Miłosna serenada”, Australia 1996
23.05 Wiadomości
23.15 S. „Air America”
0.05 – 7.00 DW

3

7.00 S. „Batman”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „Virginia”
8.40 S. „Catalina i Sebastian”
9.25 S. „Oszołomieni miłością”
10.15 S. „Blossom”
10.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
11.10 „Šaprosou”
11.40 Kamera VRS
12.05 S. anim. „Król Hill”
12.25 O żeglarstwie
12.50 S. „Skraj ziemi”
13.35 S. „Blossom”
13.59 Loteria „Rinkis 3”
14.00 S. „Brama do gwiazd”
14.45 ZTV
15.15 S. „Batman”
15.45 S. „Oszołomieni miłością”
16.40 S. „Catalina i Sebastian”
17.40 Jak się czujecie?
17.45 S. „Virginia”
18.45 Wiadomości TV 3
19.05 Sport TV 3
19.10 Bez tabu
19.44 Loteria „Rinkis 3”
19.45 Niech żyje król
20.20 Dramat „Akademia wojskowa”, USA 1981. W przerwie o 22.15 – Wiadomości TV 3
22.55 Thriller „Zły wpływ”, USA 1990
0.35 Film dok.

W

8.00 Z Wilna

8.20 Puls
8.55 Dla ogrodników
9.30 **Co słycać? (pol.)**
10.00 Wiadomości
10.15 Dyżurna jednostka
10.25 Zygak
10.45 Program „Kaktus”
11.40 Pochodzenie człowieka
12.30 Magazyn „Czego chce kobieta”
13.00 Wiadomości
13.30 Razem z Fafalią
13.45 Kim jesteśmy?
14.10 Film fab. „Telegram”
16.00 Wiadomości
16.30 Wyspy
17.15 Dla rybaków
17.45 Autofani
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Lekarz domowy
20.10 Puls
21.00 Wileńska Jutrzenka
21.20 Film fab. „Spokojne niebo”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.10 Patrol drogowy

TK

8.00 Puls Wilna
8.20 **Wiadomości (pol.)**
8.30 Film fab. „Mądrala”
9.20 Program reklamowy
9.30 Komedja „Siedmiu starców i jedna dziewczyna”
17.15 Film anim.
17.25 Podróże z R. Geçaitė
17.55 Proponujemy!
18.00 Magazyn „Europa dziś”
18.30 Puls Wilna
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogląd
19.20 **Wiadomości (pol.)**
19.30 Program publ. „Prowincja”
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.20 Pogląd
21.40 **Wiadomości (pol.)**
21.50 Film fab. „Triufaldino z Bergamo”, Rosja 1977

1

8.00 Wiadomości
8.15 S. „Ziemia miłości”
9.15 Ekstremalne sytuacje
9.45 Telegra „Naród przeciwko”
10.35 Smakołyk
10.50 Bibliomania
11.00 Wiadomości
14.55 S. „Śledztwo prowadzą znawcy. Po 10 latach”
16.00 Wielkie pranie
17.00 Wiadomości
17.25 „Nie jesteśmy w ciemnej bici”
17.55 S. „Ziemia miłości”
19.00 Telegra „Naród przeciwko”
20.00 Czas
20.35 S. „Śledztwo prowadzą znawcy. Po 10 latach”
21.40 Człowiek i prawo
22.30 Nocna zmiana

PTP

7.30 Wiadomości
7.40 Ekspertyza Rosyjskiej TV
8.00 Wiadomości
8.10 S. „Celeste”
8.45 Nowości rodzinne
8.50 Ekspertyza Rosyjskiej TV
9.00 Wyspa fantazji
9.50 Dyżurna jednostka
10.00 Wiadomości
10.15 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 Patrol drogowy
16.40 Afisz
16.50 Ekspertyza Rosyjskiej TV
17.00 S. „Czeriomuszki”
18.00 S. „Komisarz Rex”
19.00 Wiadomości
19.35 Czas lokalny. Z Moskwy
19.55 S. „Trzej przeciwko wszystkim”
21.00 Program autorski A. Mamontowa
22.00 Wiadomości
22.15 Czas lokalny. Z Moskwy
22.25 Film fab. „Imperator i morderca”

TPOLONIA

9.11 Pogoda
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Kawa czy herbata
9.45 „Złotopolscy” – telenowela
10.10 360 stopni dookoła ciała: Męskie kłopoty
10.25 Kwadrans z medycyną
10.40 Linia specjalna
11.30 Gdybym był dorosły – program dla dzieci
11.45 Julek i zwierzęta
12.00 S. „Tropiciele gwiazd”
12.30 „Złotopolscy” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.15 Wieści polonijne
13.30 Dalecy – Bliscy – program publ.
13.55 Polskie smaki
14.15 Teatr Telewizji
15.40 Magdalena Lisak gra Fantazję A-dur
16.00 Wiadomości
16.15 360 stopni dookoła ciała: Męskie kłopoty
16.35 Kwadrans z medycyną
17.00 Panorama
17.23 Pogoda
17.25 Nie tylko dla komandosów – reportaż
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynek
18.30 Gdybym był dorosły – program dla dzieci
18.45 Julek i zwierzęta
19.00 S. „Tropiciele gwiazd”
19.30 Panorama
19.50 „Złotopolscy” – telenowela
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.57 Sport
21.00 „Ja, Komediant” – film dok.
22.00 Panorama

22.20 Sport-telegram
22.27 Pogoda
22.30 Teatr Telewizji
24.00 Tygodnik polityczny Jedynek

tvn

8.50 S. anim. „Maska” – dla dzieci
9.15 S. anim. „Oliver Twist” – dla dzieci
9.40 S. anim. „Omer” – dla dzieci
10.05 S. anim. „Świat Bobby'ego” – dla dzieci
10.30 Telegra – interaktywny teleturniej na żywo
11.30 Telesklep
12.45 Rozmowy w toku – talk show
13.35 Ananasy z mojej klasy – program rozr. dla dzieci
14.35 S. anim. „Omer” – dla dzieci
15.00 S. anim. „Oliver Twist” – dla dzieci
15.25 S. obycz. „Beverly Hills 90210”
16.15 Milionierzy
17.00 TVN Fakty, pogoda
17.15 „Brzydula” – telenowela
18.10 „Wiosenna namiętność” – telenowela
19.00 Rozmowy w toku – talk show
20.00 TVN Fakty
20.30 Kropka nad i
20.45 Sport
20.50 Pogoda
21.00 „Powódź – Na ratunek dzieciom” – film obycz.
22.50 S. „Granice”
23.20 S. obycz. „Nowojorski klan”

RTL7

7.40 Teledyski
8.10 Teleshopping
8.40 Odjazdowe kreskówki
10.35 S. fant. „Conan”
11.20 Śmieję się razem z nami – program rozr.
11.45 S. przyg. „Ukryte miasto”
12.15 „Maria Emilia” – telenowela
13.00 „Izabella” – telenowela
13.45 Teleshopping
15.15 „Maria Emilia” – telenowela
16.05 Śmieję się razem z nami – program rozr.
16.30 S. przyg. „Ukryte miasto”
17.00 Odjazdowe kreskówki
19.00 S. fant. „Conan”
19.50 S. fant. „Władca zwierząt”
20.35 S. „Blossom”
21.00 S. krym. „Columbo”
22.20 „Ścigana” – thriller

4

8.00 Muzyczne listy
8.50 S. „Hoboczeki”
9.20 S. obycz. „Alvaro”

10.20 „Chciwość, czyli żądza pieniądza” – teleturniej
11.20 S. sensac. „Ten drugi”
12.20 S. komed. „Miasteczko Evening Shade”
12.50 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów 2”
13.20 S. dramatur. „Posterunek przy Hill Street”
14.15 TV4 Kropka pl
14.45 Strefa P
15.20 S. „Hoboczeki”
15.45 Muzyczne listy
16.35 S. komed. „Miasteczko Evening Shade”
17.00 S. obycz. „Alvaro”
18.00 S. komed. „Dharma i Greg”
18.30 HOT CHAT 2001 – interaktywny program public.
18.45 Dziennik
19.00 „Chciwość, czyli żądza pieniądza” – teleturniej
20.00 S. sensac. „Gliniarz z dżungli”
21.00 „Omen” – thriller psych.
23.10 Dziennik
23.22 Informacje sportowe
23.25 VIP – magazyn ciekawostek
23.35 S. sensac. „Ten drugi”

TVP1

8.45 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Kawa czy herbata
9.45 S. anim. „Pippi”
10.10 Budzik – program dla dzieci
10.35 S. anim. „Pico Pico”
10.55 S. „Muppet show, czyli rewia gwiazd”
11.50 S. „Barnaby Jones”
12.40 Telezakupy
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes – program rolniczy
13.20 Horyzonty
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 ZUS radzi
14.20 Sprawnym być
14.30 Telezakupy
14.45 „Wyspa Jana Lenicy” – film dok.
15.15 Od Platona i Newtona...
15.40 Ja i moje życie: Rodzina – odc. 1
16.00 Wiadomości
16.10 Babiniec
16.35 Euroexpress
17.00 Rower Błażeja
17.30 S. „Moda na sukces”
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynek
18.35 S. „Plebanią”
19.05 Decyzja należy do ciebie
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.56 Sport
21.01 Pogoda
21.10 S. „Viper”
22.00 Sprawa dla reportera
22.30 Tygodnik polityczny Jedynek

LNK



22.50

Pocaluj głupca

Komedja, USA 1998, reż. Doug Ellin, wyk. David Schwimmer, Jason Lee
Przyszłe wesele Maksa i Sam najbardziej niepokoi samego Maksa. Cieszył się zawsze powodzeniem, nigdy nie zabrakło mu uwagi kobiet i w najbliższym czasie nie zamierzał zamienić wolności na życie małżeńskie. Ponadto i teraz nie jest pewny, czy Sam jest godna być jego żoną. Maks postanawia więc przeprowadzić eksperyment.

TV 3

20.20

Akademia wojskowa

Dramat, USA 1981, reż. Harold Becker, wyk. George C. Scott, Timothy Hutton
Najbardziej pożądanymi mężczyznami Hollywood – Tom Cruise, Shon Penn i Timothy Hutton – występują w historii akademii wojskowej, która ma być zamknięta. Młodzi ludzie potrafili udowodnić, że nienadaremnie uczyli się sztuki wojskowej.

BTV

21.15

Miłosna serenada

Komedja romant., Australia 1996, reż. Shirley Barrett, wyk. Miranda Otto, Rebecca Firth, George Shevtsov
Dwie siostrzyczki po czterdziestce gotowe są zrobić wszystko, aby tylko upolować odpowiedniego męża. Tymczasem w niedużym, położonym nad rzeką miasteczku australijskim udaje im się tylko łowić ryby. I oto w ich życie wbrew własnej woli wdiera się słynny australijski disc jockey, który zamieszkał w sąsiednim domu. Teraz siostrzyczki darzą go uwagą, a on chce w tej dziurze odpocząć.

Serwis

MIKROBUSÓW

ciężarówek i samochodów osobowych

1. Sprawdzanie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzanie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
4. Komputerowe ustawianie kół z zastosowaniem lasera
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprzężenia w silnikach
7. Sprawdzanie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnic
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel.: 62 75 85, 62 85 21

Godziny pracy:

7-20 7-22 7-22 7-22 7-22 8-21

Gołoledź

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Opady mokrego śniegu, gołoledź. Wiatr północno-zachodni, 4-8 m/sek.

Temperatura w nocy 2-6 mrozu, w dzień 0-3 stopni ciepła.

W piątek przelotne opady mokrego śniegu, gołoledź.

Temperatura w nocy 1-6 stopni mrozu, w dzień 0-4 stopni ciepła.



LOTTO
Nr 1963

ZAIDIMAS
JEGA-2
Nr 627

Wyniki losowania z dnia 26 02 2002

02 07 10 11 13 16 18 21 23 24
26 27 28 29 37 38 44 53 54 60

01 14 15 16 18 23 + 24
6 liczb - 203935 Lt, 5 +1 liczb - 2142 Lt,
5 liczb - 348 Lt, 4+1 liczb - 134 Lt,
4 liczb - 20 Lt, 3+1 liczb - 5 Lt

PLASTYKOWE OKNA

Zimą - zniżki!

MOŻNA KUPIĆ NA RATY
W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Tel. 8-282 407 67, 8-22 38 84 67

(Zam. 045)

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	9 mies.
20 Lt	120 Lt	180 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów
i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	9 mies.
17 Lt	102 Lt	153 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	9 mies.
5 Lt	30 Lt	45 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20),
"Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury
Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	6 mies.	9 mies.	1 mies.	6 mies.	9 mies.
14 Lt	84 Lt	126 Lt	13 Lt	78 Lt	117 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

1 mies.	6 mies.	9 mies.
65 PLN	380 PLN	585 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000,
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	6 mies.	9 mies.
15 USD	90 USD	135 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

DROBNE

Kobieta poszukuje pracy opie-
kunki do dziecka. Tel. 79 36 74.

Niedrogie i fachowe usługi foto
i wideo. Vilnius, tel. 64 51 27, 8 670
73561, 8 285 27088.

Kupię stare książki, pocztówki,
monety i banknoty (papierowe pie-
niądze). Tel. 32 80 93.

Sprzedam 1-pokojowe mieszka-
nie o powierzchni 25 m² w Nowej
Wilejce. Cena 8.500. Tel. 67 04 15.

Wstawiamy szyby okienne,
szklimy balkony, cieplarnie. Pracuj-
jemy codziennie.
Vilnius, tel. 61 08 82, 70 14 45.

Tanio sprzedam nowy kocioł
BERZAS IM na gaz. Tel. 40 33 58.

Tanio sprzedam ZIL 130 z plan-
deką (budą), rocznik 1989, benzy-
na-gaz. Są części zamienne.
Tel. 48 23 10.

Sprzedam elektryczny okap do
kuchni (60 Lt).
Tel. 67 09 20, po godz. 18.

Sprzedaję nowe obrazy całej
Drogi Krzyżowej w komplecie.
Vilnius, tel. 77 86 35, Marian.

Produkcja, odnawianie oraz
wstawianie drzwi, futryn, framug,
arkad. Tel. 75 41 36, 8 671 74378,
prosić Stanisława.

Kierowniczka firmy transporto-
wej poszukuje pracy. Doświadcze-
nie w transporcie międzynarodo-
wym. Znajomość jęz. litewskiego,
polskiego, rosyjskiego oraz pod-
staw komputera. Tel. 8 670 77024.

Zespół muzykantów gra na we-
selach i innych uroczystościach.
Vilnius, tel. 40 46 56, 8 683 68824.

Sprzedam deski podłogowe. Dłu-
gość 4-6 metrów. Tel. 8 285 78003.

Uczę obsługi komputera.
Tel. 46 03 82.

Stale sprzedajemy

**opałowe
prasowane
BRYKIETY TORFOWE**

w opakowaniu po 50 kg,
lub bez opakowania

tel. (22) 49 53 86
(Zam. 298) tel.kom. 8 286 09 411

Kupię dobrego konia. Tel. 23 40
31, 57 25 95, 8 610 27382.

Sprzedam 1-pokojowe mieszka-
nie z telefonem (31 m²) na 3 piętrze
w 5-piętrowym bloku, jest piwnica.
Tel. 69 56 85.

Poszukuję pracy jako opiekun-
ka do dziecka lub pomoc domowa.
Tel. 8 611 69008.

Proponujemy różnorodne plany
sieci telefonii komórkowej „Bitė
GSM” oraz telefony komórkowe re-
nomowanych firm. Tel. 8 285 04079.

Sprzedam samochód półcięża-
rowy MB 207D, rok prod. 1984.
Tel. 8 285 04083.

Kupujemy starodawne wyroby
ze złota i srebra, antyczne meble
oraz dzieła sztuki. Vilnius, Basana-
vičiaus 6, tel. 22 21 92.

Sprzedam budynek we wsi Pa-
bare (rejon solecznicki).
Tel. 8 650 28099.

Doświadczona główna księgo-
wa poszukuje pracy. Może być do-
rywca. Vilnius, tel. 46 03 82.

Sprzedam wóz, sprzęt rolniczy
i zboże. Tel. 8 684 09044.

Kupię sprzedam, wezmę w ko-
mis wyroby antykwaryczne: obra-
zy, ikony i in. Vilnius, tel. 61 88 12.

Zatrudnimy 12 osób do pracy
w biurze. Obowiązkowa znajomość
języka rosyjskiego. Tel. 75 16 96, 8
284 33 846, Vilena.

Potrzebne są osoby znające ję-
zyk rosyjski.
Rejestracja tel. 75 23 16, Audra.

Bioenergoterapeuta kate-
gorii międzynarodowej przy
pomocy magii pomaga w roz-
wiązywaniu różnych proble-
mów życiowych, odczynia
uroki metodą mnichów tybe-
tańskich.
Vilnius, tel. 49 69 32,
8 283 89403.

**Dobry węgiel -
tanie ciepło.**

Kupujcie kuzbaski węgiel
marki **SS**
najwyższej jakości

Dostarczamy własnym transportem
Znajdźcie nas:
Panerių 54 tel./fax. 326049

Newy skiad!

Kalendarium

* Czwartek (28.II) jest 59
dniami 2002 roku. Do końca ro-
ku pozostało 306 dni.

* Znak Zodiaku — Ryby.

* Imieniny: Ludomira, Ma-
karego, Prokopa, Romana.

* Wschód Słońca — 7.12, za-
chód — 17.52. Długość dnia 10
godzin 40 min.

* Księżyc. Pełnia — od 27 lu-
tego.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 28 lutego 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	4,0007
Dolar australijski	2,0562
1000 rubli białoruskich	2,3799
Dolar kanadyjski	2,4863
Frank szwajcarski	2,3401
Korona czeska	0,1088
Korona duńska	0,4645
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,6634
100 forintów węgierskich	1,4078
100 jenów japońskich	2,9756
Łat lotewski	6,2214
Korona norweska	0,4446
Złoty polski	0,9524
Rubel rosyjski	0,1281
Korona szwedzka	0,3804
1 mln lir tureckich	2,8318
Griwna ukraińska	0,7517
10 tys. lei rumuńskich	1,2251

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych państw
strefy euro

jednostki waluty narodowej
za 1 euro

0,787564 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldenu holenderskiego
200,482 escudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

NAPRAWA MIĘKKICH MEBLI

Wymiana tapicerki,
pianki poliuretanowej
oraz innych materiałów.

Dla emerytów zniżka do 10% (Zam. 116)

UAB "Romsana", Vilnius, Verkių 5,
tel. 75 74 20, 73 63 33, 30 45 84

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać
na adres redakcji
z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILENSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILENSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILENSKI

**KURIER
WILEŃSKI**

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca
Vš.l. "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "pocoptek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Lakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8-250-52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Aina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkievicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sek.ret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiuścacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Sabina Juchniewicz